



EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA

Briuselis, 2007 m. vasario 27 d. (27.03)
(OR. fr)

17121/06

PUBLIC 98

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SANTRAUKA
2006 M. GRUODŽIO MĖN.

Šį dokumentą sudaro:

- **I priede** pateikiama 2006 m. gruodžio mėn. Tarybos priimtų galutinių teisės aktų santrauka. Prie jos pridedami į protokolą įtraukti pareiškimai, kuriuos galima skelbti viešai (**II priedas**). Santraukoje taip pat nurodyti balsavimo prieš ir susilaikymo atvejai, balsavimo motyvai ir taikomos balsavimo taisyklės.
- **III priede** pateikiamas kitų 2006 m. gruodžio mėn. Tarybos priimtų teisės aktų sąrašas ¹, tam tikrais atvejais nurodant balsavimo rezultatus, balsavimo motyvus ir pareiškimus, kuriuos Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas internete: žr. <http://consilium.europa.eu>, „Dokumentai“, tada – „Tarybos aktų santrauka“. Santraukoje pateiktus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre (<http://register.consilium.europa.eu>).

Pažymėtina, kad tik protokolai dėl teisės aktų galutinio priėmimo yra autentiški. Atitinkamų protokolų ištraukas taip pat galima gauti iš Skaidrumo skyriaus (transparency@consilium.europa.eu).

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, paskyrimus, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

2006 m. GRUODŽIO MĖN.				
GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
2006 m. gruodžio 11-12 mėn. įvykęs Transporto, telekomunikacijų ir energetikos tarybos 2772-as posėdis Tarybos reglamentas, nustatantis Baltijos jūroje 2007 m. taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, trisdešimtą kartą iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 76/769/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tam tikrų pavojingų medžiagų ir preparatų pardavimo ir naudojimo apribojimais, suderinimo (perfluoroktano sulfonatu)	14928/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (da) + COR 3 + REV 1 (lt) + REV 1 COR 1 (lt) + REV 2 (lv) PE-CONS 3660/06 + COR 1 (lv)	175/06, 176/06, 177/06 178/06, 179/06, 180/06	Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus Prieš: Lenkija Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas, nustatantis programą „Kultūra“ (2007–2013 m.)	PE-CONS 3656/06	181/06	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus susilaikė: Portugalija
Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas, nustatantis 2007–2013 m. programą „Piliečiai Europai“ aktyviam Europos pilietiškumui skatinti	PE-CONS 3657/06 + COR 1 (sv)	182/06, 183/06	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus susilaikė: Portugalija
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl paslaugų vidaus rinkoje	PE-CONS 3667/06	184/06, 185/06, 186/06, 187/06, 188/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus susilaikė: Belgija, Lietuva
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl požeminio vandens apsaugos nuo taršos ir jo būklės blogėjimo	PE-CONS 3658/06 + COR 1 (fr) + COR 2 (pt) + COR 3 (nl) + REV 1 (lt) + REV 2 (fi) + REV 3 (lv)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nustatantis Europos mokėjimo įsakymo procedūrą	PE-CONS 3659/06 + COR 1 (fi) + REV 1 (lt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 2 + ADD 3 + ADD 4 + ADD 5 + ADD 6 + ADD 7		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
GALILEO - Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr.1321/2004 dėl Europos palydovinės radijo navigacijos programų valdymo struktūrų sukūrimo - Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 876/2002 dėl bendros įmonės „GALILEO“ įsteigimo	14033/06 + REV 1 (el) + COR 1 (sv) 14458/06 + COR 1 (es)		Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“ Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.				
GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
2006 m. gruodžio 18 d. įvykęs Aplinkos tarybos 2773-as posėdis				
Tarybos sprendimas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.)	13802/06 + REV 1 (fr) + REV 2 (hu)	189/06	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos pamatinis sprendimas dėl keitimosi informacija ir žvalgybos informacija tarp Europos Sąjungos valstybių narių teisėsaugos institucijų supaprastinimo	9827/06 + COR 1 (de) + REV 1 (nl)	190/06, 191/06, 192/06	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl daugiamečio Europos jūrų saugumo agentūros veiksmų reaguojant į laivų keliamą taršą finansavimo ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1406/2002	PE-CONS 3631/06 + REV 1 (lv) + REV 2		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus Prieš: Vokietija
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje	PE-CONS 3669/06 + COR 1 (fi) + REV 1 (lt)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvą 2006/.../EB, nustatančią techninius reikalavimus vidaus vandenų kelių laivams	PE-CONS 3674/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.)	PE-CONS 3668/06 + REV 1 (hu)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.)	PE-CONS 3666/06 + COR 1 + COR 2 (fr)	193/06, 194/06, 195/06, 196/06, 197/06, 198/06, 199/06, 200/06, 201/06, 202/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus Prieš: Austrija, Lietuva, Malta, Lenkija, Slovakija

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB	PE-CONS 3664/06	203/06, 204/06, 205/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Genetiškai modifikuoti organizmai - Tarybos sprendimas dėl laikino draudimo Austrijoje naudoti genetiškai modifikuotus kukurūzus (<i>Zea mays</i> L., linija MON 810) ir jais prekiauti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB - Tarybos sprendimas dėl laikino draudimo Austrijoje naudoti genetiškai modifikuotus kukurūzus (<i>Zea mays</i> L., linija T25) ir jais prekiauti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB	17092/06	206/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus Prieš: Jungtinė Karalystė Nyderlandai, Čekija, Švedija

2006 m. GRUODŽIO MĖN.				
GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
2006 m. gruodžio 20–21 d. įvykęs Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos 2774-as posėdis				
Tarybos reglamentas, dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą pritaikantis Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams, Reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ir Reglamentą (EB) Nr. 320/2006, nustatantį laikiną Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schemą	14883/06 + COR 1 (sv) + COR 2 (cs) + COR 3 (hu) + COR 4 (fi) + COR 5 (pt) + COR 6 (et) + REV 1 (fr) + REV 2 (el) + REV 3 (pt)	207/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis ir pataisantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams, bei iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai	15615/06 + COR 1 (da) + COR 2 (fi) + COR 3 (et) + COR 4 (fi) + REV 1 (el)	208/06, 209/06, 210/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.				
GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentus (EEB) Nr. 404/93, (EB) Nr. 1782/2003 ir (EB) Nr. 247/2006 dėl bananų sektoriaus.	14881/06 + COR 1 (da) + COR 2 (fi) + COR 3 (pt) + COR 4 (fr) + COR 5 (pt) + COR 6 (es) + COR 7 (fi) + COR 8 (es) + REV 1 (el) + REV 2 (it) + REV 3 (it,el,sv,cs, et,lt,sk) + REV 4 (nl)	211/06, 212/06, 213/06, 214/06, 215/06, 216/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus Susilaikė: Kipras, Nyderlandai Prieš: Lietuva, Švedija, Jungtinė Karalystė
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 dėl ekologinės žemės ūkio produktų gamybos ir nuorodų apie tokią gamybą ant žemės ūkio ir maisto produktų	16508/2/06 REV 2 + REV 2 COR 1 (sv)	217/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai	15249/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
2006 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1463/2006, pritaikantis Reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai, atsižvelgiant į Bulgarijos ir Rumunijos stojimą į Europos Sąjungą Klaidų ištaisymas	16426/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 90/424/EEB dėl išlaidų veterinarijos srityje	14443/06 + COR 1 + COR 2 (fi)	218/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos reglamentas, pagal Reglamentą (EB) Nr. 104/2000 nustatantis tam tikrų žuvininkystės produktų orientacines kainas ir Bendrijos gamintojo kainas 2007 žvejybos metams	15911/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos nuostatas dėl pridėtinės vertės mokesčio priemonių, taikomų radijo ir televizijos transliacijų paslaugoms ir tam tikroms elektroninėmis priemonėmis teikiamoms paslaugoms, taikymo laikotarpio	16108/06 + COR 1 (hu) + COR 2 (et) + COR 3 (sk) + COR 4 (lv) + REV 1 (el) + REV 2 (lt)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą	15612/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2505/96, nustatantį tam tikrų žemės ūkio bei pramonės produktų Bendrijos autonomines tarifines kvotas ir numatantį jų administravimą	15613/06 + COR 1 (en) + REV 1 (da) + REV 2 (lt) + REV 3 (cs)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1255/96, laikinai sustabdantį autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymą tam tikriems pramonės, žemės ūkio ir žuvininkystės produktams	15614/06 + REV 1 (lt)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos reglamentas, Bendrijos žvejybos laivams nustatantis tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybes 2007 ir 2008 metais	15697/06 + REV 1 (fi)	219/06, 220/06, 221/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Tarybos reglamentas, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2011 m.)	15964/06 + COR 1 (fr)		Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos sprendimai dėl specialiųjų programų („Bendradarbiavimas“, „Idėjos“, „Žmonės“, „Pajėgumai“, „Jungtinis tyrimų centras (EB), „Euratomas“ ir „JTC Euratomo programa“) įgyvendinančių septintąsias bendrąsias programas EB (2007–2013 m.) ir EURATOMAS (2007–2011m.)	15965/06 + REV 1 (fr)	222/06, 223/06, 224/06, 225/06, 226/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus Prieš: Austrija, Lietuva, Malta, Lenkija, Slovakija
Tarybos sprendimas dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.)				
Tarybos sprendimas dėl specialiosios programos „Idėjos“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.)				

2006 m. GRUODŽIO MĖN.				
GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Tarybos sprendimas dėl specialiosios programos „Žmonės“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) Tarybos sprendimas dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) Tarybos sprendimas dėl Specialiosios programos, kurią vykdys Jungtinis tyrimų centras savo tiesiogine veikla pagal Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) Tarybos sprendimas dėl Specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.)			Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.				
GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Tarybos sprendimas dėl Specialiosios programos, kurią vykdys Jungtinis tyrimų centras savo tiesiogine veikla pagal Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) Septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.)				
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, įsteigiantis Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą	PE-CONS 3678/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (it) + COR 3 (sk) + COR 4 (pl) + COR 5 (hu)	227/06, 228/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, įsteigiantis demokratijos ir žmogaus teisių rėmimo visame pasaulyje finansavimo priemonę	PE-CONS 3688/06	229/06, 230/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis reglamentą (EB) Nr. .../2006 dėl pediatrijoje vartojamų vaistinių preparatų	PE-CONS 3677/06 + COR 1 (hu)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, įsteigiantis Europos lyčių lygybės institutą	PE-CONS 3686/06	231/06, 232/06, 233/06, 234/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl vairuotojo pažymėjimų (nauja redakcija)	PE-CONS 3687/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 571/88 dėl Bendrijos žemės ūkio valdų struktūros tyrimų organizavimo, kuris susijęs su 2007–2009 m. finansine struktūra ir didžiausiu Bendrijos įnašu Bulgarijai ir Rumunijai	PE-CONS 3689/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“ išskyrus Susilaikė: Vokietija
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno antrosios kartos informacinės sistemos (SIS II)	PE-CONS 3661/06 + COR 1 (en) + REV 1 (lt)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo	PE-CONS 3662/06 + COR 1 (sl) + REV 1 (el) + REV 2 (lt)	235/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių	PE-CONS 3651/06 + COR 1 (es) + COR 3 (el) + REV 1 (fr) + REV 2 (hu) + REV 2 COR 1 (hu)		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje	PE-CONS 3673/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos reglamentas dėl žuvų išteklių tausojančio naudojimo Viduržemio jūroje valdymo priemonių, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2847/93 ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1626/94	15760/1/06 REV 1 + REV 2 (lv)	236/06, 237/06, 238/06, 239/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus Susilaikė: Prancūzija
Tarybos reglamentas dėl duomenų apie žvejybos veiklą elektroninio registravimo ir perdavimo bei dėl nuotolinio aptikimo priemonių	15661/06	240/06, 241/06, 242/06, 243/06, 244/06, 245/06, 246/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.

GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 539/2001, nustatantį trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami valstybių narių išorės sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus	15398/06	247/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2424/2001 dėl antros kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo	15827/06		Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2001/886/TVR dėl antros kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo	15828/06		Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“

2006 m. GRUODŽIO MĖN.				
GALUTINIŲ TEISĖS AKTŲ PAVADINIMAI	PRIIMTI TEKSTAI	PAREIŠKIMAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Tarybos reglamentas, nustatantis 2007 m. Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus, taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas	17076/06 + COR 1 (en)	248/06, 249/06, 250/06, 251/06, 252/06, 253/06, 254/06, 255/06, 256/06, 257/06, 258/06, 259/06, 260/06, 261/06, 262/06, 263/06, 264/06, 265/06, 266/06, 267/06, 268/06, 269/06, 270/06, 271/06, 272/06	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

175/06 PAREIŠKIMAS**Tarybos ir Komisijos pareiškimas**

„Taryba ir Komisija sutinka išnagrinėti naujus pastangų valdymo nuo 2008 m. būdus (pvz., dienų jūroje schemą) aptariant pasiūlymą dėl menkių išteklį Baltijos jūroje daugiamečio plano.“

176/06 PAREIŠKIMAS**Tarybos ir Komisijos pareiškimas**

„Neteisėta ir nedeklaruojama menkių žvejyba laikoma didžiausia problema Baltijos jūroje. Taryba ir Komisija palankiai vertina Baltijos jūros regiono patariamąsios tarybos (BS RAC) iniciatyvą 2007 m. pavasarį surengti šiuo klausimu konferenciją ir ragina Komisiją bei susijusias valstybes nares aktyviai dalyvauti joje siekiant nustatyti tinkamas kovos su neteisėta menkių žvejyba Baltijos jūroje priemones.

Taryba prašo Komisijos išnagrinėti esamus trūkumus kontrolės srityje ir nurodyti problemas, kurias pagal savo atitinkamus įgaliojimus nedelsdamos turi spręsti valstybės narės ir Komisija.“

177/06 PAREIŠKIMAS

Lenkijos delegacijos pareiškimas

„Lenkija nesutinka su Baltijos jūros rytinės dalies menkių išteklių BLS sumažinimu, kuris nesuteiks jokios pridėtinės vertės menkių išteklių išsaugojimui, ir visų pirma smogs sąžiningiems žvejams, sukeldamas teisėtus jų protestus bei apsunkindamas bendradarbiavimą su administracinėmis institucijomis ir mokslininkais. Dėl šio sumažinimo toliau blogės sunki Lenkijos žvejų socialinė ir ekonominė padėtis; jie ir taip jau patiria sunkumų išmontavus beveik 50 % menkes žvejojančių laivų, ir tai įvyko regionuose, kuriuose yra aukštas struktūrinio nedarbo lygis, viršijantis 30 %.

Lenkija dėkoja pirmininkaujančiai valstybei narei ir Komisijai už pastangas siekiant surasti kompromisą.“

178/06 PAREIŠKIMAS

Nyderlandų ir Švedijos pareiškimas

„Perfluoroktano sulfonatai (PFOS) yra patvarios, bioakumuliacinės ir toksiškos cheminės medžiagos (PBT), kurios taip pat gali būti patvarieji organiniai teršalai. Remiantis Tarybos bendrąja pozicija dėl REACH ¹, autorizacija naudoti PBT chemines medžiagas turėtų būti suteikiama tik tais atvejais, kai gamintojas, importuotojas ar naudotojas įrodo, kad:

- socialinė ir ekonominė nauda nusveria riziką žmogaus sveikatai arba aplinkai bei
- nėra tinkamų alternatyvių cheminių medžiagų ar technologijų.

Turėtų būti atliekama autorizacijų riboto laikotarpio peržiūra.

Nyderlandai ir Švedija apgailestauja, kad Direktyvoje 76/769/EEB numatytas draudimas parduoti ir naudoti PFOS nukrypo nuo derybose dėl REACH sutarto požiūrio. Keliems naudojimui atvejams buvo nustatytos išimtys be jokio termino, o gamintojai, importuotojai ar naudotojai neįpareigojami teikti papildomą informaciją apie socialinę ir ekonominę naudą ar alternatyvias chemines medžiagas. Todėl priėmus šią direktyvą faktiškai galėtų būti kliudoma kurti saugesnes alternatyvias chemines medžiagas ir technologijas likusiems naudojimui atvejams. Toks draudimas nepakankamai prisidėtų prie PFOS keliamos rizikos būtino panaikinimo.“

¹ 7524/06 COMPET 72 ENV 189 CHIMIE 12 CODEC 252 OC 224.

179/06 PAREIŠKIMAS

Portugalijos delegacijos pareiškimas (kuriam pritarė Ispanijos delegacija)

„Portugalija laikosi susitarimo dėl kompromisinio teksto, išdėstyto dok. PE-CONS 3660/06, tačiau tai negali tapti precedentu būsimose diskusijose dėl panašių teisės aktų, susijusių su įpareigojimu teikti atitikties lenteles.

Portugalija patvirtina Tarybos atsakymą į Chris Davies (ALDE) raštu pateiktą klausimą E-4571/06, kuriame teigiama:

„Sprendimas dėl nuostatos, įpareigojančios valstybes nares pateikti atitikties lenteles, įtraukimo priimamas kiekvienu atveju atskirai ir priklauso nuo derybų dėl kiekvienos konkrečios direktyvos rezultatų. Nėra valstybėms narėms nustatyto bendro teisinio įpareigojimo rengti ir viešai skelbti tokias lenteles. Kaip numatyta Tarybos, Europos Parlamento ir Komisijos tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros¹, Taryba gali tik skatinti valstybes nares parengti atitikties lenteles ir jas viešai paskelbti.“

Vis dėlto Portugalija sutinka su kompromisiniu tekstu, kadangi ji iš esmės pritaria politinių diskusijų rezultatams ir pripažįsta būtinybę juos patvirtinti.“

¹ OL C 321, 2003 12 31, p. 1.

180/06 PAREIŠKIMAS

Danijos pareiškimas

„Danija pritaria Europos Parlamento ir Tarybos pirmuoju svarstymu sutartam kompromisiniam tekstui dėl PFOS pardavimo ir naudojimo apribojimų, kadangi kompromisinis tekstas labai pagerina apsaugos lygį. Vis dėlto Danija apgailestauja, kad nebuvo įmanoma pasiekti bendro sutarimo dėl sutartų nuostatų, leidžiančių nukrypti nuo PFOS pardavimo ir naudojimo apribojimų, taikymo termino, nors toks terminas paprastai padeda skatinti naudoti pakaitus ir labiau aplinką tausojančias technologijas.“

Komisijos pareiškimas

„Komisija nori atkreipti įstatymo leidžiamosios valdžios dėmesį į tai, kad biudžetas, minimas pagrindiniame teisės akte, kuriuo nustatoma programa „Kultūra“ (2007–2013 m.), turi būti išreikštas einamosiomis kainomis ne vėliau kaip galutinio paskelbimo *Oficialiajame leidinyje* dieną. Tai atitinka įprastinę biudžetinę praktiką ir taip suteikiama galimybė užtikrinti, kad būtų visiškai skaidriai laikomasi teisėkūros institucijos sprendimo. Minėtos programos biudžetas einamosiomis kainomis yra 400 milijonų EUR.“

182/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas

„Komisija norėtų atkreipti teisėkūros institucijos dėmesį į būtinybę iki galutinio paskelbimo *Oficialiajame leidinyje* pagrindiniame teisės akte nurodytą finansinį paketą pagrįsti dabartinėmis kainomis. Tai atitinka įprastinę biudžetinę praktiką ir taip suteikiama galimybė užtikrinti, kad būtų visiškai skaidriai laikomasi teisėkūros institucijos sprendimo. Minėtos programos biudžetas einamosiomis kainomis yra 215 milijonų EUR.“

183/06 PAREIŠKIMAS

Portugalijos delegacijos pareiškimas

„Portugalijos delegacijos manymu, Europos lėšos kultūros organizacijoms finansuoti turėtų būti skiriamos bendradarbiavimo projektams pagal jų realią vertę; projektus atitinkamai turėtų atrinkti nepriklausomos komisijos, laikydamosi objektyvių ir skaidrių kriterijų, taikant tas pačias mokymosi sąlygas, kurios taikomos kitiems panašaus pobūdžio projektai.“

184/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl 39 straipsnio

„Ne vėliau kaip vienerius metus iki perkėlimo į nacionalinę teisę datos Komisija valstybėms narėms skirs pagalbą, skirtą šiai direktyvai, įskaitant 39 straipsnio 1–5 dalyse nustatytoms procedūroms, įgyvendinti.“

185/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl 13 straipsnio 2 dalies

„Komisija patvirtina, kad direktyvos dėl paslaugų vidaus rinkoje 13 straipsnio 2 dalyje žodžiai „neturi viršyti procedūros sąnaudų“ gali būti aiškinami kaip apimantys sąnaudas, patirtas valdant, kontroliuojant ir taikant leidimų suteikimo sistemą.“

186/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl 41 konstatuojamosios dalies

„Komisija patvirtina, kad 41 konstatuojamojoje dalyje nepilnamečių apsauga gali būti aiškinama kaip apimanti vaikų gerovės ir vystymosi skatinimą.“

187/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl kliūčių prekybai ir reklamai

„Iki 2007 m. pabaigos Komisija pateiks pranešimą apie kliūtis prekybai ir reklamai ES. Prireikus Komisija imsis tinkamų priemonių panaikinti kliūtis laisvei teikti paslaugas.“

188/06 PAREIŠKIMAS

Vokietijos federacinės respublikos pareiškimas

„Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybė pastebėjo, kad 2006 m. gegužės 24 d. Nuolatinių atstovų komiteto posėdyje 17 straipsnis (15 straipsnis redakcijoje, kuria grindžiama bendra politinė pozicija) buvo interpretuotas, kad pagal jį šios direktyvos dėl paslaugų 16 straipsnis taip pat netaikomas teisei dėl nesąžiningos konkurencijos. Vokietijos Federalinė Vyriausybė aiškiai pritaria šiai teisinei pozicijai, kuri sudaro patvirtinimo pagrindą. Vokietijos Federalinė Vyriausybė pareiškia, kad nei Komisija, nei kitos delegacijos nepalaikė priešingos pozicijos.“

Komisijos pareiškimas

„Komisija laikosi nuomonės, kad šiuo metu egzistuojantis glaudus Europos sintezės energijos tyrimų dalyvių bendradarbiavimas teikia pridėtinę vertę ES. Komisija stengsis užtikrinti, kad branduolių sintezės energijos mokslinių tyrimų valdymo struktūra 7BP būtų sukurta glaudžiai bendradarbiaujant su mokslo darbuotojų bendruomene. Mokslinių tyrimų bendruomenėje bus užtikrintas tinkamas Europos bendrosios įmonės veiksmų, susijusių *inter alia* su vienu iš pirminių prioritetų – ITER statyba, ir kitų veiksmų, vykdomų pagal Septintosios bendrosios programos temą „Sintezės energijos tyrimai“, koordinavimas, siekiant pagilinti mokslines ir technologines žinias sintezės energijos srityje.“

190/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos pareiškimas

„Valstybės narės sutinka, kad 9 straipsnis netaikomas informacijos ar žvalgybos informacijos klasifikavimui, bet taikomas bendrai konfidencialumo pareigai.“

191/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos pareiškimas

„Taryba labai įdėmiai išnagrinės visus pasiūlymus, susijusius su Hagos programoje numatytu prieinamumo principu, siekdama padidinti keitimąsi teisėsaugos informacija, susijusia su visomis nusikalstamomis veikomis. Per 12 mėnesių nuo pamatinio sprendimo įsigaliojimo Taryba, remdamasi Komisijos pranešimu, išnagrinės, ar reikia imtis tolesnių priemonių likusioms kliūtims keitimuisi informacija pašalinti.“

192/06 PAREIŠKIMAS

Vokietijos delegacijos pareiškimas

„Esamas kanalas, kaip apibrėžta pamatinio sprendimo 6 straipsnio 1 dalyje, reiškia tik oficialų informacijai perduoti skirtą kanalą; todėl nuostatomis, pagal kurias tam tikrą informaciją galima perduoti tik tam tikrais kanalais, netaikoma pamatinio sprendimo 6 straipsnio 1 dalis. Vokietija šią nuostatą taikys atitinkamai ateityje.“

Vokietijos pareiškimas

„Vokietija palankiai vertina Septintąją bendrąją mokslinių tyrimų programą, nes ji yra svarbi priemonė, skirta sustiprinti Bendrijos mokslinį ir technologinį pagrindą bei skatinti jos konkurencingumą svarbiose teminėse srityse.

Siekiant užtikrinti žmogaus orumo ir teisės gyventi apsaugą, būtina visapusiškai saugoti žmogaus gyvybę nuo pat jos užsimezgimo momento. Todėl Europos Sąjunga, remdama mokslinius tyrimus, neturėtų teikti paskatų embrionams naikinti.

Todėl Vokietija palankiai vertina Europos Komisijos pareiškimą, kuriame teigiama, kad reikia tęsti 6BP praktiką ir nesiūlyti kompetentingam Reguliavimo komitetui pagal 7BP finansuoti projektus, kuriuose numatomas žmogaus embrionų naikinimas.

Nors ir manydama, jog nuostatos dėl žmogaus embrionų ir žmogaus embriono kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų vis dar yra nepakankamos, Vokietija pritaria Septintajai bendrajai mokslinių tyrimų programai, kadangi ji yra išskirtinai svarbi Europos mokslinių tyrimų ir Europos Sąjungos socialiniam vystymuisi.

Pareikšdama pritarimą, Vokietija mano, kad nors peržiūra šioje srityje planuojama Septintosios bendrosios mokslinių tyrimų programos galiojimo laikotarpio viduryje, dabar pasiektas susitarimas dėl žmogaus embriono kamieninių ląstelių, gautų iš žmogaus embrionų, pirkimo finansavimo uždraudimo turėtų galioti ir po šio laikotarpio, nes tai yra esminės svarbos klausimas.

Austrijos pareiškimas

„Austrija iš esmės pritaria Septintajai bendrajai mokslinių tyrimų programai, nes ji yra svarbi priemonė, skirta sustiprinti Bendrijos mokslinį ir technologinį pagrindą bei padidinti Europos konkurencingumą.

Septintosios bendrosios programos bioetikos klausimais Austrija visada gynė požiūrį, kad Bendrijos lėšomis būtų finansuojami etiniu požiūriu neiginčytini suaugusiųjų kamieninių ląstelių moksliniai tyrimai.

Austrija dar kartą pabrėžia savo dažnai reikštą poziciją, kad veikla, kurioje gali būti naudojami žmogaus embrionai, neturi būti finansuojama pagal Septintąją bendrąją mokslinių tyrimų programą. Austrija tokios rūšies moksliniams tyrimams griežtai prieštarauja dėl esminių etinių priežasčių.

Austrija apgailestauja, kad pagal sprendimo dėl Septintosios bendrosios programos 6 straipsnį leidžiama finansuoti žmogaus embriono kamieninių ląstelių mokslinius tyrimus. Todėl Austrija negali pritarti visai EB septintajai bendrajai programai.“

Lenkijos pareiškimas

Lenkija visiškai pripažįsta, kad Septintoji bendroji programa yra atnaujintos Lisabonos strategijos, apimančios partnerystę siekiant augimo ir užimtumo, pagrindinis dalykas. Ši programa yra svarbus žingsnis kuriant žinių visuomenę, didinant konkurencingumą ir skatinant socialinę bei ekonominę pažangą visoje ES.

Visų pirma Lenkija labai gerai vertina Europos mokslinių tyrimų tarybos sukūrimą, didelių lėšų pagrindiniams moksliniams tyrimams skyrimą bei pirmenybės teikimą talentingiausių jaunų mokslininkų finansavimui.

Lenkija atkakliai prisidėjo prie Lisabonos strategijos įgyvendinimo ir Europos mokslinių tyrimų erdvės sukūrimo. Mūsų tikslas – tęsti šią veiklą ir remti visas Bendrijos patvirtintas priemones šioje srityje.

Vis dėlto, diskutuojant dėl programos įgyvendinimo klausimų Lenkija nuolat teigė, kad moksliniai tyrimai, kuriuose naudojamos žmogaus embriono kamieninės ląstelės arba žmogaus embrionai, neatitinka pagrindinių moralės normų. Be to, atsižvelgdama į tai, jog nėra pakankamai žinių apie galimas ilgalaikes tokių mokslinių tyrimų pasekmes, Lenkija nurodė ne vieną atvejį, kada ji negalėtų pritarti ES finansavimo skyrimui tokiems moksliniams tyrimams. Deja, sprendimo dėl Septintosios bendrosios programos 6 straipsnyje numatyta leisti finansuoti tokius mokslinius tyrimus.

Todėl, atsižvelgdama į pagrindinius etinius principus ir kitus pirmiau minėtus argumentus, Lenkija negali pritarti tam, kad ES finansuotų mokslinių tyrimų veiklą, kurioje naudojamos embriono kamieninės ląstelės arba žmogaus embrionai.“

Portugalijos pareiškimas

„Akivaizdu, kad priimtu kompromisiniu tekstu padaryta pažanga siekiant priimti 7BP. Tačiau privalome nepritarti su biomedicinos mokslinių tyrimų vystymusi Europoje susijusiems apribojimams, kuriuos atskleidė šie debatai. Mes palankiai vertiname tai, jog Septintojoje bendrojoje mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros programoje neprieštaraujama embriono kamieninių ląstelių moksliniams tyrimams, tačiau turime pareikšti apgailestavimą dėl nenuoseklumo bandant nutylėti apie būtinybę gauti tokias embriono ląsteles.

Sprendimu į mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros projektus neįtraukti paramos embriono kamieninių ląstelių gavimo mechanizmams nutylima būtent apie tą mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros proceso dalį, kuriai labiausiai reikėtų taikyti griežtus etinius reikalavimus.“

Maltos pareiškimas

„Malta iš esmės pritaria Septintajai bendrajai mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos programai (2007–2013 m.), nes ji yra svarbi priemonė, skirta realiai sustiprinti ES mokslinius tyrimus, kurie yra veiksminga inovacijas ir augimą skatinanti jėga.

Tačiau Malta laikosi nuomonės, kad nuo pat gyvybės užsimezgimo žmogaus orumui ir teisei gyventi turėtų būti užtikrinta pati didžiausia apsauga. Todėl Malta pabrėžia, kad į ES viešosiomis lėšomis finansuojamos programos taikymo sritį neturėjo būti įtraukta veikla, kurią vykdant būtų naudojamos žmogaus embriono kamieninės ląstelės ar embrionai.

Nors Malta palankiai vertina Komisijos pareiškimą, kad ji toliau laikysis dabartinės praktikos ir neteiks Reguliavimo komitetui pagal 7BP pasiūlymų dėl projektų, apimančių mokslinių tyrimų veiklą, kurios metu naikinami žmogaus embrionai, įskaitant dėl kamieninių ląstelių išsigijimo, jos manymu, tai nepakankama, kadangi vis tiek paliekama galimybė Bendrijai teikti finansavimą vėlesniais etapais, kuriuose naudojamos žmogaus embriono kamieninės ląstelės.

Todėl Malta apgailestauja, kad Septintojoje bendrojoje programoje yra netinkamai sprendžiami etiniai klausimai dėl mokslinių tyrimų, kuriuose naudojami žmogaus embrionai ir žmogaus embriono kamieninės ląstelės. Atsižvelgdama į tai, Malta negali pritarti visai Septintajai bendrajai programai ir todėl balsuoja prieš Tarybos bendrąją poziciją.“

198/06 PAREIŠKIMAS

Lietuvos pareiškimas

„Lietuva pripažįsta Septintosios bendrosios programos pridėtinę vertę ir svarbą konkurencingumui bei mokslinių tyrimų ir technologinei plėtrai Europoje, palankiai vertina šią programą ir ją remia.

Tačiau Lietuva negali pritarti 6 straipsniui, pagal kurį Bendrijai leidžiama finansuoti žmogaus embriono kamieninių ląstelių mokslinius tyrimus, kadangi, Lietuvos manymu, šie tyrimai prieštarauja pagrindinėms etikos vertybėms.

Todėl Lietuva negali balsuoti už pasiūlymą dėl Septintosios bendrosios programos.“

Italijos pareiškimas

1. Patvirtindama balsuosianti už pasiūlymą ir palankiai vertindama Komisijos pareiškimą dėl embrioninių kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų projektų pateikimo, Italijos delegacija dar kartą pažymi, kad jai atrodė būtina nustatyti jau egzistuojančių ląstelių linijų naudojimo terminą, kaip buvo pasiūlyta birželio 15 d. Europos Parlamente pranešėjos Niebler siūlytame pakeitime.

Pritardama Septintosios bendrosios programos priėmimui, Italija laikosi nuomonės, kad Komisijos pareiškimo 11 punkte numatytas žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių linijų Europos registras skirtas esamoms žmogaus embrioninėms kamieninėms ląstelėms ir kad 12 punkte numatyta galimybė finansuoti projektus „vėlesniais etapais, kuriuose naudojamos žmogaus embrioninės kamieninės ląstelės“ apsiribos žmogaus kamieninėmis ląstelėmis, gautomis iš embrionų iki priimant Septintąją bendrąją programą. Italija prašys, kad vykdant programas šio apibrėžimo būtų laikomasi.

2. Italijos delegacija pabrėžia, kad būtina skatinti mokslinius tyrimus, kuriais siekiama nustatyti galimybes gauti totipotentes kamienines ląsteles ne iš embrionų, ir nagrinėti mokslinių tyrimų, susijusių su kriogeniškai konservuojamais neimplantuojamais embrionais, galimybes. Ateityje mokslo pažanga šioje srityje gali būti tokia, kad debatai dėl mokslinių tyrimų etinių aspektų galėtų būti grindžiami naujais ir ne tokiais kontraversiškais motyvais. Dėl šios priežasties Italijos delegacija prašo Komisijos, jei įmanoma, įvertinti šį klausimą atliekant 2009 m. numatytą 7-osios bendrosios programos peržiūrą, kad debatai dėl mokslinių tyrimų projektų europinio finansavimo galėtų būtų grindžiami naujausiais duomenimis.

Komisijos pareiškimas

Dėl 6 straipsnio

„Priimant sprendimus dėl ES finansavimo skyrimo pagal 7-ąją bendrąją programą žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių moksliniams tyrimams Europos Komisija siūlo laikytis tų pačių etikos principų kaip ir 6-ojoje bendrojoje programoje.

Europos Komisija siūlo toliau laikytis šių etikos principų, nes kaip parodė patirtis, jie leido suformuoti atsakingą požiūrį į daug žadančią mokslo sritį. Minėti etikos principai visiškai pasiteisino įgyvendinant mokslinių tyrimų programą, kurioje dalyvauja mokslininkai iš įvairių šalių, turinčių labai skirtingas teisės normas.

- 1) Sprendime dėl 7-osios bendrosios programos aiškiai numatoma, jog Bendrijos finansavimas nebus skiriamas trimis mokslinių tyrimų sritims:
 - mokslinių tyrimų veiklai, skirtai žmonių klonavimui reprodukcijos tikslais;
 - mokslinių tyrimų veiklai, kuria siekiama pakeisti žmogaus genetinį paveldą, dėl ko šie pakeitimai galėtų tapti paveldimi;
 - mokslinių tyrimų veiklai, kuria siekiama kurti žmogaus embrionus tik mokslinių tyrimų arba kamieninių ląstelių gavimo tikslais, įskaitant perkeltant somatinių ląstelių branduolius.
- 2) Nebus finansuojama jokia visose valstybėse narėse uždrausta veikla. Nebus finansuojama jokia veikla valstybėje narėje, kurioje ji yra uždrausta.
- 3) Sprendimas dėl 7-osios bendrosios programos ir nuostatos dėl žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų finansavimo etikos principų nėra valstybėse narėse tokiems tyrimams taikomų teisės normų ar etikos principų subjektyvus įvertinimas.

- 4) Kviesdama teikti paraiškas Europos Komisija neragina naudoti žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių. Dėl žmogaus, tiek suaugusiojo, tiek embriono, kamieninių ląstelių naudojimo, jei to reikia, sprendžia mokslininkai, atsižvelgdami į norimus pasiekti tikslus. Praktikoje didžioji Bendrijos kamieninių ląstelių moksliniams tyrimams numatytų lėšų dalis skiriama suaugusiųjų kamieninių ląstelių panaudojimui. Nėra priežasties, kodėl dėl to reikėtų iš esmės pakeisti 7BP.
- 5) Kiekvienas projektas, kuriame siūloma panaudoti žmogaus embrionines kamienines ląsteles, privalo gauti teigiamą mokslinį įvertinimą, kurį atlieka nepriklausomi mokslo ekspertai, įvertindami, ar būtina tokias kamienines ląsteles naudoti mokslo tikslams.
- 6) Tuomet paraiškų, kurios gauna teigiamą mokslinį įvertinimą, atžvilgiu Europos Komisija organizuoja griežtą etikos patikrinimą. Atliekant šį etikos patikrinimą atsižvelgiama į ES pagrindinių teisių chartijoje ir atitinkamose tarptautinėse konvencijose, pvz., 1997 m. balandžio 4 d. Ovjode pasirašytoje Europos Tarybos žmogaus teisių ir biomedicinos konvencijoje ir jos papildomuose protokoluose ir UNESCO priimtoje Visuotinėje žmogaus genomo ir žmogaus teisių deklaracijoje išdėstytus principus. Atliekant etikos patikrinimą taip pat įvertinama, ar paraiškose laikomasi valstybių, kuriose bus atliekami moksliniai tyrimai, norminių aktų.
- 7) Ypatingais atvejais etikos patikrinimą galima atlikti projekto įgyvendinimo metu.
- 8) Dėl kiekvieno projekto, kuriame siūloma naudoti žmogaus embrionines kamienines ląsteles, prieš pradėdant jį vykdyti, privalu gauti atitinkamo nacionalinio arba vietos etikos komiteto patvirtinimą. Turi būti laikomasi visų nacionalinių taisyklių ir procedūrų, įskaitant susijusių su tėvų sutikimu, finansinių paskatų nebuvimu ir kt. Bus tikrinama, ar projekte yra nurodytos licencijavimo ir kontrolės priemonės, kurių turi imtis valstybių narių, kuriose bus atliekami moksliniai tyrimai, kompetentingos institucijos.

- 9) Paraiška, kuri gauna teigiamą mokslinį įvertinimą, ir etikos požiūriu yra apsvarstyta nacionaliniu ar vietos ir Europos lygiu, bus pateikta patvirtinimui kiekvienu atskiru atveju valstybėms narėms, kurios sprendimą priims reguliavimo komitete. Nefinansuojami valstybių narių pritarimo negavę projektai, kuriuose numatyta naudoti žmogaus embrionines kamienines ląsteles.
- 10) Europos Komisija toliau sieks, kad Bendrijos finansuojamų kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų rezultatus gautų visi mokslininkai, kad tie rezultatai galiausiai taptų naudingi ligoniams visose šalyse.
- 11) Europos Komisija rems veiksmus ir iniciatyvas, kurie prisideda prie žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų koordinavimo ir racionalizavimo atsakingai laikantis etikos principų. Visų pirma, Komisija rems Europos žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių linijų registro sukūrimą. Skyrus paramą tokiam registrui bus galima užtikrinti egzistuojančių žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių stebėseną Europoje, mokslininkai galės tinkamiau jas panaudoti bei pavyks išvengti atvejų, kai be reikalo kuriamos naujos kamieninių ląstelių linijos.
- 12) Europos Komisija toliau laikysis dabartinės savo praktikos ir neteiks reguliavimo komitetui projektų paraiškų, kuriuose numatyta mokslinė veikla, naikinanti žmogaus embrionus kamieninėms ląstelėms gauti. Nors šis mokslinių tyrimų etapas nebus finansuojamas, Bendrija galės finansuoti paskesnius mokslinių tyrimų etapus, kuriuose naudojamos žmogaus embrioninės kamieninės ląstelės.“

201/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas

Dėl temos „Energetika“

„Šios dešimt bendradarbiavimo programos temų apima mokslinius tyrimus, būtinus formuluojant, įgyvendinant ir vertinant Bendrijos politikos sritis, kurioms Komisija teikia pirmenybę. Komisija vertina tai, kad Europos Parlamentas pripažįsta visos energetikos politikos ir ypač energijos vartojimo efektyvumo bei atsinaujinančių energijos šaltinių svarbą. Siekdama sudaryti sąlygas Parlamentui stebėti programos įgyvendinimą, Komisija ketina tęsti skaidrumo politiką ir teikti informaciją. Su atitinkama informacija apie projektus, finansuojamus pagal Bendrąją programą, visuomenė galės susipažinti internete. Ypač daug dėmesio bus skirta užtikrinti, kad bent kas dvejus metus būtų išsamiai pristatomi projektai, susiję su racionalių ir efektyviu energijos vartojimu ir atsinaujinančiųjų energijos šaltinių vaidmeniu.“

202/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas

Dėl temos „Idėjos“

„Prieš tarpinį vertinimą pateikiamos 7 straipsnio 2 dalyje minėtos pažangos ataskaitos kontekste Komisija iki 2008 m. vidurio pateiks Europos Parlamentui ir Tarybai komunikatą dėl metodikos ir sąlygų, taikytinų nepriklausomiems ekspertams atliekant EMTT struktūrų ir mechanizmų vertinimą. Prireikus Komisija pateiks pasiūlymą dėl Bendrosios programos pakeitimo.“

Komisijos pareiškimas dėl alternatyvių bandymų metodų

„Pagal Bendrijos strategiją, skirtą alternatyviems bandymų metodams skatinti, jau keletą dešimtmečių pirmenybė teikiama metodų, apimančių kompiuterines, *in vitro* ir kitas metodikas, rengimui. 1999–2002 m. (Penktoji bendroji programa) ES parėmė 43 tyrimų projektus, skirdama 65 milijonus eurų; keli projektai tebėra vykdomi. Pagal dabartinę bendrąją mokslinių tyrimų programą (Šeštoji bendroji programa 2003–2006 m.) Europos Sąjunga investuoja daugiau nei 90 milijonų eurų siekiant parengti nuodugnius, veiksmingus, nenaudojant gyvūnų atliekamus bandymų metodus, kurie atitiks tarptautinio patvirtinimo reikalavimus.

Mokslinių tyrimų veikla bus tęsiama pagal būsimą Septintąją bendrąją programą (2007–2013) vykdamas koordinuotą veiklą, susijusią su alternatyviais metodais, ir saugos bandymų strategijas, kuriose pagrindinis dėmesys skiriamas farmacijos gaminiams (pagal Sveikatos temą) ir pramoninėms cheminėms medžiagoms (pagal Aplinkos temą). Buvo atsižvelgta į tai, kurie metodai galėtų daugiausiai prisidėti mažinant bandymų su gyvūnais skaičių REACH taikymo srityje, tinkamai atsižvelgiant į bandymų parengimui reikalingą laiką ir atitinkamus registracijos terminus pagal REACH. Todėl į Septintąją bendrąją programą įtrauktas metodų, kurie tiesiogiai padėtų sumažinti REACH srityje bandymams naudojamų gyvūnų skaičių, rengimas. Pasitelkiant tokias iniciatyvas kaip 2005 m. lapkričio 7 d. Komisijos narių J. Potočnik ir G. Verheugen kartu su pramonės atstovais pradėtą Europos partnerystę alternatyviems bandymų su gyvūnais metodams remti, skatinamas suinteresuotų subjektų dalyvavimas. Veiksmingai sutelkiant Komisijos ir pramonės atstovų patirtį, kompetenciją ir išteklius, bendra koordinuojama partnerystė, apimanti įvairius sektorius ES lygiu, bus veiksmingesnė nei istoriškai išsibarsčiusios iniciatyvos šioje srityje.

Nuo 1991 m. alternatyvių bandymų metodų tvirtinimas yra vienas iš Komisijos prioritetų. Šiuo tikslu Komisija Jungtiniame tyrimų centre įkūrė specialų skyrių, Europos alternatyvių bandymų metodų tvirtinimo centrą (ECVAM), kurio užduotis – koordinuoti alternatyvių bandymų metodų tvirtinimą Europos Sąjungos lygiu ir skatinti alternatyvių bandymų metodų plėtojimą, tvirtinimą bei tarptautinį pripažinimą. Komisija toliau tvirtins tinkamus metodus ir apsvarstys galimybę taikyti patvirtintus metodus Bendrijos teisės aktuose. Šiuo metu tinkami metodai yra naudojami atsižvelgiant į chemines medžiagas reglamentuojančius Bendrijos teisės aktus siekiant priderinti Direktyvos 67/548/EEB V priedą. Komisija supranta, kaip svarbu, kad tokie metodai kuo greičiau būtų įteisinti reglamentuojant ir priėmė keletą patvirtintų alternatyvių bandymų metodų Direktyvos 67/548/EEB V priede prieš sulaukiant galimo pritarimo tarptautiniu mastu. Vienas iš pagrindinių Komisijos prioritetų bus siekti užtikrinti, kad REACH reglamentas dėl bandymų būtų priimtas kuo greičiau po to, kai bus turimi tinkami patvirtinti metodai.

Komisija toliau aktyviai dalyvaus tarptautiniuose forumuose, visų pirma OECD, kur ji dalyvauja naujų bandymų standartų kūrimo, visų pirma dėmesį skirdama naujai patvirtintiems metodams, kaip minėta anksčiau.

Reglamentavimo sistema, kurioje naudojami bandymų metodai, yra tokia pat svarbi kaip konkretūs metodai. Nuo pat pradžių rengiant REACH reglamentą bandymų su gyvūnais mažinimas buvo vienas iš svarbiausių elementų, ir Komisija nuosekliai stengėsi šį pasiūlymo aspektą patobulinti. Tai matyti iš svarbių pakeitimų, padarytų svarstymų eigoje, pavyzdžiui iš to, kad, remiantis atsiliepimais į 2001 m. Baltąją knygą, pridėtas išankstinės registracijos etapas ir sutikta su viena išankstinės registracijos data, kaip siūloma Parlamento pirmuoju svarstymu priimtoje nuomonėje ir Tarybos bendrojoje pozicijoje. Bandymų su gyvūnais mažinimas taip pat matomas išsamiaame teisiniame dokumente, įskaitant tai, kad skatinama chemines medžiagas sugrupuoti, vertinti siūlomus bandymus ir naudoti analogijos metodą. Svarbus darbas, susijęs su gyvūnų panaudojimo mažinimu, vyksta įgyvendinant REACH įgyvendinimo projektus (RIP), rengiant pažangias bandymų strategijas.

Komisija yra pasiryžusi tęsti šį darbą priėmus REACH. Pavyzdžiui, gairių ir Agentūros procedūrų parengimas ir priežiūra sudarys galimybes toliau spręsti susirūpinimą keliančius bandymų su gyvūnais klausimus.

Komisija taip pat apsvartys atitinkamus aspektus, peržiūrėdama Direktyvą 86/609/EEB, konkrečiai – kaip laikantis „trijų R“ principo galima toliau skatinti alternatyvių metodų kūrimą, tvirtinimą ir įteisinimą reglamentavimo aktuose.“

Komisijos pareiškimas dėl tabako gaminių priedų atsižvelgiant į derybas dėl REACH ir į Europos Parlamento pakeitimus dėl tabako gaminių priedų

„REACH reglamentas taikomas tabako gaminių sudėtinėms cheminėms medžiagoms, kaip ir bet kurioms kitoms cheminėms medžiagoms. Todėl jas reikės registruoti ir vertinti, riboti ar suteikti joms autorizaciją pagal REACH sistemą. Tam tikri šių medžiagų poveikio, joms sudegus, aspektai turėtų būti nustatyti atliekant bet kuriuos privalomus cheminės saugos įvertinimus.

Pradėjus veikti REACH sistemai reikės apibendrinti pagal REACH pateiktą informaciją apie tabako gaminių sudėtinės dalis ir į ją atsižvelgti, kad būtų pasiekta kuo geresnių bendro darbo, kuris vykdomas pagal Direktyvą 2001/37/EB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, taikomų tabako gaminių gamybai, pateikimui ir pardavimui, suderinimo, rezultatų.

Atsižvelgiant į Direktyvą 2001/37/EB, Komisija yra įsipareigojusi skatinti:

- parengti ir taikyti suderintą pranešimo apie tabako gaminių sudėtinės dalis formą siekiant sudaryti sąlygas, būtinas tabako gaminių sudėtinių dalių sistemingam vertinimui atlikti. Vykdam šią veiklą vėliau galėtų būti sukurtas Europos duomenų apie tabako sudėtinės dalis ir jų poveikį bankas;
- bandymų, susijusių su toksikologiniais ir priklausomybės poveikiais, vertinimą visuomenės sveikatos požiūriu;
- nepriklausomų ES tabako laboratorijų bendradarbiavimą siekiant sukurti veiklos pagrindą bendrai tabako sudėtinių dalių ir (arba) valstybėse narėse išleidžiamų dūmų analizei bei vertinimui, ir vėliau apsvarstyti galimo pasiūlymo dėl bendro sudėtinių dalių sąrašo sudarymo formą.

Komisija taip pat:

– dalyvaus rengiant gaires dėl tabako gaminių turinio ir emisijų tyrimo bei matavimo pagal Tabako kontrolės pagrindų konvenciją (FCTC), ir

– apsvartys mokslinių tyrimų, skirtų tabako produktų sudėtinių dalių ir (arba) išleidžiamų dūmų toksiškumui, visų pirma priklausomybei, bendro finansavimo klausimą atsižvelgiant į bendrąją mokslinių tyrimų programą.

Iki Direktyvos 2001/37/EB kitos peržiūros, kuri bus grindžiama pranešimu apie jos įgyvendinimą, numatytą atlikti 2007 m. pabaigoje, Komisija apsvartys tolesnį tabako gaminių sudėtinių dalių vertinimo programos plėtojimą atsižvelgdama į sukaupią patirtį ir įvairių galimybių poveikio įvertinimus.

Tabako gaminių pramonė turėtų pateikti įrodymus apie tabako produktų turinio ir emisijų poveikį sveikatai, ji taip pat turėtų finansuoti atitinkamų toksikologinių ir priklausomybės bandymų rengimą, tvirtinimą bei vykdymą. Šiam procesui turi vadovauti visuomenės sveikatos institucijos, kurios užtikrintų, kad visi tinkamai parengti metodai padėtų išspręsti visuomenės sveikatos problemas.

Remdamasi pirmesnėje pastraipoje nustatytu principu dėl tabako gaminių pramonės vaidmens finansuojant bandymus, Komisija išnagrinės konkrečias galimybes padidinti atitinkamus žmogiškuosius ir finansinius išteklius, kad galėtų finansuoti dideles darbo programas, skirtas tabako gaminių sudėtinėms dalims ir išleidžiamiems dūmams vertinti, siekiant teisingai įvertinti rezultatus sveikatos požiūriu.

Komisija žino, kad metodų rengimas ir tvirtinimas bei cheminių medžiagų vertinimas yra sunki užduotis, kurios įgyvendinimas užtruks keletą metų.“

Lenkijos pareiškimas

„Lenkija, siekdama kompromiso, pritaria kompromisiniams sprendimams dėl REACH dokumentų rinkinio.

Ji nori pabrėžti, kad pasiūlytos nuostatos ne iki galo nuramino baime, kad gali nukentėti Europos Sąjungos šalių chemijos bei kitų pramonės šakų konkurencingumas.

Daugiausia susirūpinimo kelia nauji reikalavimai pateikti privalomą pakeitimo planą (tais atvejais, kai egzistuoja saugesnės alternatyvos) ir parengti galimų alternatyvų analizę, pagal kuriuos verslininkai, teikiantys paraišką dėl leidimo gaminti, importuoti ar naudoti medžiagą, privalo parengti galimybės vietoj itin pavojingų medžiagų panaudoti pakaitalus, analizę. Tokio pobūdžio nuostatos sukuria nepalankias sąlygas mažoms ir vidutinėms įmonėms. Šios bendrovės gali neturėti galimybių tokiems vertinimams atlikti, be kita ko, dėl ekonominių priežasčių, arba dėl to, kad neturi tinkamai pasirengusių darbuotojų (specialistų).

Be to, gali paaiškėti, kad registravimui būtinų duomenų saugojimo laikotarpio pratęsimas nuo 10 iki 12 metų yra praktiškai nepalankus valstybėms narėms, kurių ekonomika tebesivysto.

Šis pokytis gali padėti apsaugoti ekonominius interesus ir lemti tai, kad tiek Europos Sąjungoje, tiek už jos ribų, nuolat kils rimtas susirūpinimas.“

206/06 PAREIŠKIMAS

Vienašalis Jungtinės Karalystės pareiškimas, kuriam pritaria Nyderlandai

„JK ir NL negali pritarti Tarybos sprendimams, atmetantiems Komisijos pasiūlymus. Nacionalinės priemonės, kurių imtasi remiantis Direktyvoje 2001/18/EB (23 straipsnis) numatyta apsaugos sąlyga, gali būti grindžiamos tik naujais moksliniais duomenimis, rodančiais, kad esama pavojaus aplinkai ar žmonių sveikatai. Mes išnagrinėjome Austrijos pateiktus mokslinius duomenis, kuriais ji grindžia apsaugos priemones, susijusias su T25 ir MON810 GM linijų kukurūzų produktais. Pritariame Europos maisto saugos tarnybos nuomonei, kad nėra naujų mokslinių duomenų, kurie galėtų pagrįsti tokias priemones. Todėl mes balsuojame prieš Tarybos sprendimus.“

Bulgarijos ir Rumunijos pareiškimas

„Bulgarija ir Rumunija atkreipia dėmesį į pasiūlymą dėl Tarybos reglamento, dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo į Europos Sąjungą adaptuojančio Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, Reglamentą (EB) Nr. 318/2006 ir Reglamentą (EB) Nr. 320/2006. Bulgarija ir Rumunija pateikė prašymą iš dalies keisti pirmiau nurodytą pasiūlymą, į kurį nebuvo atsižvelgta, ir todėl pareiškia nesutinkančios su šioms nuostatomis:

- a) su tuo, kad Bulgarija ir Rumunija nelaikomos reikalavimus atitinkančiomis gavėjomis teikiant pereinamojo laikotarpio pagalbą nuolatinėms rafinavimo įmonėms pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 320/2006 8 straipsnį;
- b) su tuo, kad Bulgarijos ir Rumunijos atveju kompensacinėms išmokoms pagal Reglamento 1782/2003 71c straipsnį toliau taikomas 143a straipsnyje numatytas augimo grafikas (laipsniškas didinimas).

Bulgarija pateikė Tarybai ir Komisijai pirmiau išdėstytos pozicijos išsamų rašytinį pagrindimą, kuriame remiamasi pagrindiniu principu dėl vienodų sąlygų taikymo, išdėstytu Europos bendrijos steigimo sutarties 12 straipsnyje. Negaudamos proporcingos pereinamojo laikotarpio pagalbos sumos pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 320/2006 8 straipsnį, Bulgarijos nuolatinės rafinavimo įmonės susidurs su iškraipytomis rinkos ir konkurencijos sąlygomis, nes visų kitų dalyvių restruktūrizavimo ir prisitaikymo pastangoms bus teikiama pagalba, taip pat ir „prisidedant prie jų veiklos išlaidų“.

Atsižvelgdamos į tai, kas pirmiau išdėstyta, ir jei būtų nustatyta, kad dėl nepalankios rinkos raidos esama neigiamo poveikio Bulgarijos ir Rumunijos rafinavimo pramonei, Bulgarija ir Rumunija pasilieka teisę pateikti Tarybai ir Komisijai prašymą imtis tinkamų priemonių padėčiai ištaisyti.“

208/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl „energetinių augalų“ reglamento

„Atsižvelgdamos į pastaruoju metu Specialiajame žemės ūkio komitete vykusias diskusijas dėl pasiūlymo dėl energetinių augalų, delegacijos iškėlė keletą klausimų. Taryba prašo Komisijos reikiamu metu pateikti tinkamus pasiūlymus dėl pranešimo dėl kompleksinio paramos susiejimo pirmininkausiančios valstybės narės pirmininkavimo laikotarpiu arba dėl „Sveikatos patikrinimo“ 2008 m.“

Latvijos pareiškimas dėl privalomų normų, kurios kaip pagrindas taikytinos naujosios valstybės narėms, naudojančioms vienkartinės išmokos už plotus schemą agrarinės aplinkosaugos priemonių atveju, aiškinimo

1. „Latvija remia pasiūlymą dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio ir pataisančio Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams, bei iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai, kuriuo naujosios valstybės narėms suteikiama galimybė nuo 2009 m. taikyti kompleksinį paramos susiejimą ir iki 2010 m. taikyti vienkartinės išmokos už plotus schemą.
2. Tačiau Latvija mano, kad kompleksinio paramos susiejimo sąlygos naujosiose valstybėse narėse turi būti taikomos laikantis nustatyto tvarkaraščio, kuris yra panašus į Tarybos reglamento Nr. 1782/2003 3 straipsnyje ir III priede 15 ES valstybių narių atžvilgiu nustatytą tvarkaraštį. Taip būtų užtikrintas veiksmingos administravimo ir kontrolės sistemos nustatymas ir įgyvendinimas, o ūkininkams būtų lengviau priprasti prie naujų sąlygų.

3. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 *dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai*, kuriuo kompleksinis paramos susiejimas nustatomas kaip pagrindas agrarinės aplinkosaugos priemonėms, 39¹ ir 51² straipsnius, ir atsižvelgiant į tai, kad naujosios valstybės narės turi pradėti taikyti kompleksinį paramos susiejimą vėliau, negu agrarinės aplinkosaugos įgyvendinimą, Latvijos manymu, kompleksinio paramos susiejimo sąlygos (t. y. kompleksinis paramos susiejimas kaip sistema) turi būti pradėtos taikyti tais metais, kuriais Latvija ketina įgyvendinti bendrosios išmokos schemą. Vietoj to, prieš įgyvendindamos kompleksinį paramos susiejimą, kaip numatyta Reglamente Nr. 1782/2003, naujosios valstybės narės turi laikytis būtiniausių reikalavimų, kad išlaikytų žemę geros agrarinės ir aplinkosauginės būklės (gera agrarinė ir aplinkosauginė būklė – Reglamento Nr. 1782/2003 5 straipsnis ir IV priedas), ir visų privalomų Bendrijos normų; šiam tikslui naujosios valstybės narės naudoja savo sistemą, kurią įgyvendina mokėjimo agentūra ir atitinkamos kontroliuojančios institucijos.“

¹ 39 straipsnio 3 dalis: „Agrarinės aplinkosaugos išmokos mokamos tik už tuos įsipareigojimus, kurie apima daugiau nei atitinkami privalomi standartai, nustatyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 4 ir 5 straipsnius bei III ir IV priedus, taip pat būtiniausi trąšų ir augalų apsaugos priemonių naudojimo reikalavimai bei kiti atitinkami privalomi reikalavimai, nustatyti nacionalinės teisės aktuose ir apibrėžtus programoje.(...)“

² 51 straipsnio 3 dalis: „(...) paramos gavėjai valstybėse narėse, taikančiose vienkartinės išmokos už plotus schemą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 143b straipsnyje, turi laikytis to reglamento 5 straipsnyje ir IV priede numatytų privalomų reikalavimų.“

210/06 PAREIŠKIMAS

Vokietijos delegacijos pareiškimas

„Vokietija laikosi griežtų išlygų dėl pagalbos už energetinius augalus skyrimo tvarkos (pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 5 skyrių), ypač dėl to, kad energetinių augalų auginimo sutarčių valdymas ir tikrinimas susijęs su dideliu biurokratizmu.

Tačiau Vokietija sutiks priimti reglamentą, darydama prielaidą, kad reglamento nuostatų, susijusių su energetinių augalų auginimu, taikymo taisyklės bus gerokai supaprastintos (Reglamentas (EB) Nr. 1973/2004).

Vokietija palankiai vertina tai, kad ES Komisija šiuo klausimu pradėjo diskusijas Tiesioginių išmokų vadybos komitete ir pateikė savo pirminę nuomonę dėl supaprastinimo.

Vokietija taip pat pateikė keletą pasiūlymų dėl supaprastinimo ir būtų dėkinga, jeigu Komisija į jas atsižvelgtų. Keli svarbūs aspektai yra šie:

- Pagalbos už energetinius augalus taisyklės (8 skyrius) ir atidėtos žemės naudojimo žaliavoms auginti taisyklės (16 skyrius) privalo būti suderintos. Turi būti panaikinti visi likę skirtumai, o planuoti supaprastinimai dėl energetinių augalų turi būti taikomi ir augalinės kilmės žaliavoms.
- Turi būti priimtose taisyklėse, pagal kurias, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1973/2004 8 ir 16 skyriais, cukrinių runkelių sultis būtų galima perdirbti į bioetanolį.“

211/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl teisinio pagrindo

„Komisija apgailestauja dėl dvejopo teisinio pagrindo taikymo pasiūlymams dėl atokiausių regionų. Ji norėtų pažymėti, jog remiantis Teisingumo Teismo praktika, dvejopą teisinį pagrindą taikyti galima tik tuo atveju, jei atitinkamos priemonės yra dvejopos paskirties arba yra sudarytos iš dvejų vienodai svarbių sudedamųjų dalių. Komisijos manymu, šio pasiūlymo atveju taip nėra, nes jo tikslas vienas – tam tikras bendras politikos sritis pritaikyti atokiausių regionų naudai. Todėl Komisija pasilieka jai Sutartimi suteiktas teises.“

212/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas atsakant į Kipro prašymą dėl jo papildomų nacionalinių tiesioginių mokėjimų

„Komisija pareiškia, kad išplėtus vienkartinės išmokos už plotus schemos taikymą bus atliekamas papildomų nacionalinių tiesioginių mokėjimų, išsamiai nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 XII priedo 2 lentelėje, techninis patikslinimas.“

213/06 PAREIŠKIMAS

Lenkijos pareiškimas

„Taryba pakartojo, kad pertvarkant dabartinį bananams taikomą režimą ES yra svarbu užtikrinti tinkamą žemės ūkiu besiverčiančios bendruomenės gyvenimo lygį atsižvelgiant į regionų, kuriuose auginami bananai, ypatumus.

Lenkija norėtų pažymėti, jog vykdant prasidėsiančią vaisių ir daržovių sektoriaus reformą panašus dėmesys turėtų būti skiriamas uogų sektoriui.

Uogų auginimas papildo kitų produktų (pvz., bananų) gamybą ir yra ne mažiau svarbus tam, kad būtų išlaikytas kaimo vietovių tvarumas visoje žemės ūkiu besiverčiančioje bendruomenėje (237 000 ha dirbamos žemės 25 ES valstybėse narėse užima uogos ir vyšnios).

Lenkija norėtų atkreipti dėmesį į tai, kad uogų sektorius yra ypač veikiamas išorės konkurencijos, o palyginamų rinkų analizė rodo, kad bananų rinkoje siūlomomis taikyti priemonėmis būtų išspręstos uogų rinkos problemos.

Lenkija yra įsitikinusi, jog atitinkama nuo gamybos apimčių atsieta parama šiai ES žemės ūkio gamybos šakai galėtų būti tinkamas sprendimas vykdant prasidėsiančią vaisių ir daržovių sektoriaus reformą.“

214/06 PAREIŠKIMAS

Vokietijos delegacijos pareiškimas

„Vokietijos delegacija iš esmės palankiai vertina bendro bananų rinkos organizavimo reformą. Tačiau, jos nuomone, bananų sektoriui atokiausiuose regionuose (POSEI) numatyta 280 milijonų eurų suma yra per didelė.

Atsižvelgiant į šio sektoriaus didžiulę svarbą atokiausiems regionams ir siekiant užtikrinti kuo spartesnę reformos įgyvendinimą, Vokietija yra pasirengusi atsisakyti savo išlygų.

Tačiau Vokietijos delegacija norėtų pabrėžti, jog atliekant ES biudžeto 2008–2009 m. peržiūrą reikia išnagrinėti ir bendro bananų rinkos organizavimo reformai skirtas išlaidas.“

215/06 PAREIŠKIMAS

Estijos pareiškimas

„Visiškai pripažindama tai, jog svarbu remti bananų augintojus Bendrijos atokiausiuose regionuose ir jog būtina tinkamai spręsti šiuose regionuose dėl gamtinių kliūčių kylančias problemas, Estija išreiškia bendrą susirūpinimą dėl biudžeto neutralumo principo nesilaikymo. Estija prašo užtikrinti, jog tokio neigiamo pobūdžio precedento būtų vengiama ateityje vykdant būsimas bendros žemės ūkio politikos reformas.“

216/06 PAREIŠKIMAS

Jungtinės Karalystės, Švedijos ir Latvijos pareiškimas

„Kaip išaiškinta diskutuojant dėl Komisijos pasiūlymų, Jungtinė Karalystė, Švedija ir Latvija nesutinka su siūlomu išlaidų dydžiu ir su tuo, kad į biudžeto asignavimus būtų įtraukta „garantinė marža“, kuri prieštarauja biudžeto neutralumo principui, nustatytam ankstesniuose BŽŪP reformos etapuose.“

217/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas

„Komisija pareiškia, kad įgyvendinimo taisyklėse bus pasiūlytos nuostatos siekiant:

1. sudaryti kontrolės institucijų ir įstaigų sąrašus. Visuose tuose sąrašuose turi būti nurodytos atitinkamos trečiosios šalys, įgyvendinti gamybos standartai ir produktai, kuriems jie taikomi (žemės ūkio augalininkystės ir (arba) gyvulininkystės produktai);
2. kad kontrolės įstaigos ir institucijos pateiktų suinteresuotoms šalims nuolat atnaujinamą ekologiškais pripažintų ūkio subjektų ir produktų sąrašą.“

218/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas, skirtas įtraukti į Tarybos posėdžio protokolą

„Komisija reguliariai peržiūrės priede pateikiamą ligų sąrašą, visų pirma siekdama atsižvelgti į epidemiologiją, mokslo raidą, poveikį visuomenės sveikatai ir ekonominius padarinius. Atsižvelgdama į šiuos pokyčius prireikus ji patikslins sąrašą.“

219/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos ir Komisijos pareiškimas

„Taryba ir Komisija pritaria tam, kad reikalinga apsaugoti dvipelekių jūrų lydekų neršto plotus VI ir VII ICES rajonuose, ir pripažįsta, kad apribojant atitinkamų žuvų išteklių iškrovimus vieno žvejybos reiso metu prisidedama siekiant to tikslo.

Komisija sudarys techninę darbo grupę, kuri remdamasi mokslinėmis rekomendacijomis įvertins padėtį ir pateiks rekomendacijas dėl galimų papildomų priemonių apsaugant dvipelekių jūrų lydekų neršto plotus.

Dėl kiekvieno tokio pasiūlymo Komisija konsultuosis su atitinkama regionine konsultacine taryba.“

220/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas

„2006 m. gruodžio mėn. Komisija pasiūlys papildomai 5 % sumažinti giliavandenių žuvų rūšių žvejybos pastangas laikydamasi išipareigojimų, dėl kurių buvo susitarta metiniame Šiaurės Rytų Atlanto žvejybos komisijos susitikime.“

221/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas

„Komisija ketina pasiūlyti ateityje papildomai 25 % per metus mažinti (apskaičiuojant pagal 2005 m. sugavimų lygį) atlantinių didžiagalvių ir giliavandenių ryklių sugavimus V, VI, VII, VIII ir IX ICES rajonuose tam, kad per 4 metus būtų pasiektas mokslininkų rekomenduotas nulinis abiejų išteklių sugavimų lygis.“

222/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas¹

„Komisija pareiškia ketinanti rengti reguliarius bendrus specialiųjų programų „Bendradarbiavimas“, „Idėjos“, „Žmonės“ ir „Pajėgumai“ kai kurių arba visų programos komitetų posėdžius siekiant aptarti klausimus, susijusius su šių specialiųjų programų įgyvendinimo bendra strategija ir nuoseklumu.“

223/06 PAREIŠKIMAS

Lietuvos pareiškimas

„Lietuva pripažįsta Septintosios bendrosios programos pridėtinę vertę ir svarbą konkurencingumui bei mokslinių tyrimų ir technologinei plėtrai Europoje, palankiai vertina šią programą ir ją remia. Tačiau Lietuva laikosi nuomonės, kad moksliniai tyrimai, kuriuos atliekant naudojamos žmogaus embriono kamieninės ląstelės, pažeidžia pagrindines etines vertybes, todėl Lietuva negali pritarti specialiųjų programų „Bendradarbiavimas“, „Žmonės“, „Pajėgumai“ ir „Jungtinis tyrimų centras (EB)“ 4 straipsniui ir specialiosios programos „Idėjos“ 3 straipsniui.“

¹ Laikoma, kad Komisijos pareiškimas (dok. 16292/06 ADD2), susijęs su sprendimu dėl Septintosios bendrosios programos, kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų klausimu taip pat taikomas atitinkamoms specialiosioms programoms.

Maltos pareiškimas

„Iš esmės Malta pritaria specialiosioms programoms „Bendradarbiavimas“, „Idėjos“, „Pajėgumai“, „Žmonės“ ir „Jungtinis tyrimų centras“, įgyvendinančioms Septintąją bendrąją mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos programą (2007–2013 m.), nes jos yra svarbi priemonė, labai sustiprinanti ES mokslinius tyrimus, kurie yra veiksmingas inovacijų ir augimo variklis.

Dėl Septintosios bendrosios programos teksto 4 straipsnio ir specialiosios programos „Idėjos“ 3 straipsnio (etiniai klausimai) Malta laikosi nuomonės, jog nuo pat gyvybės užsimezgimo turėtų būti užtikrinta pati didžiausia įmanoma žmogaus orumo ir teisės gyventi apsauga. Dėl to Malta apgailestauja, kad specialiosiose programose nesprendžiami susirūpinimą keliantys etiniai klausimai, susiję su moksliniais tyrimais, kuriuos atliekant naudojami žmogaus embrionai ir žmogaus embriono kamieninės ląstelės, ir todėl Malta balsuos prieš tokias programas.“

Nyderlandų pareiškimas dėl Septintosios bendrosios programos specialiųjų programų

„Atsižvelgdami į tai, kad baigiasi sprendimo dėl Septintosios bendrosios programos ir jos specialiųjų programų priėmimo procesas, Nyderlandai norėtų pateikti šias dvi pastabas.

Pirma, Nyderlandai visados akcentavo, kad būtina BTI ir 169 straipsnio iniciatyvas laikyti Septintosios bendrosios programos paketo sudėtine dalimi.

Neseniai pateiktos gairės padeda geriau suvokti dabartinę padėtį, susijusią su bendromis technologijų iniciatyvomis ir 169 straipsnio iniciatyvomis. Jose patvirtinamas Komisijos noras ir įsipareigojimas tęsti šias iniciatyvas.

Mes labai palankiai vertiname atnaujintą Komisijos įsipareigojimą. Vis dėlto, bendrų technologijų iniciatyvų gairės kelia susirūpinimą dėl pažangos, kurios tikimasi, tempo. Artėjant Septintosios bendrosios programos įgyvendinimui Europos pramonei vis dar trūksta tikrumo dėl pasiūlymų Tarybai teikimo tvarkaraščio. Dėl to gali sumažėti pramonės susidomėjimas tokiais pasiūlymais.

Nyderlandai pripažįsta visų šiuo metu planuojamų bendrų technologijų iniciatyvų svarbą ir suvokia, kad rengimo lygiai skiriasi. Mes raginame Komisiją 2007 m. pradžioje siūlyti pažangiausias iniciatyvas. Mūsų požiūriu, tai yra: nanoelektronikos, įterptųjų kompiuterinių sistemų (jos turėtų būti svarstomos tuo pačiu metu), naujoviškų vaistų ir galbūt „švaraus dangaus“ iniciatyvos. Visos jos galėtų būti pateiktos 2007 m. pradžioje.

169 straipsnio iniciatyvų klausimu Nyderlandai su pasitenkinimu pastebi, kad padaryta tolesnė pažanga, visų pirma *Eurostars* projekto, kurį neseniai patvirtino *Eureka* šalys narės, srityje. Mes tikimės, kad Taryba ir Europos Parlamentas sparčiai nagrinės būsimą Komisijos pasiūlymą.“

Vokietijos pareiškimas

„Vokietija remia specialiųjų programų, įgyvendinančių ES septintąją bendrąją mokslinių tyrimų programą, priėmimą kaip svarbų indėlį stiprinant Bendrijos mokslinius ir technologinius pamatus bei toliau skatinant jos konkurencingumo vystymąsi svarbiausiose teminėse srityse.

Vokietija pritaria Komisijos pareiškimui, skirtam įtraukti į protokolą, dėl bendrosios pozicijos priėmimo 2006 m. liepos 24 d. Jame numatytos sąlygos, kuriomis Komisija gali finansuoti mokslinius tyrimus, kuriuose naudojamos žmogaus embriono kamieninės ląstelės, ir pareiškama, kad pagal galiojančią administracinę praktiką Komisija nesiūlys finansuoti projektų pagal Septintąją bendrąją programą, kuriuos sudaro moksliniai tyrimai, kurių metu naikinami žmogaus embrionai, įskaitant ir tuos, kuriais siekiama gauti kamienines ląsteles.

Vokietija taip pat remiasi savo pareiškimu, skirtu įtraukti į protokolą, dėl bendrosios pozicijos priėmimo.“

227/06 PAREIŠKIMAS

Lenkijos pareiškimas

„Lenkija pripažįsta, kad Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas yra tikrai svarbus dėl praktinių priežasčių, nes padėtų darbuotojams, atleistiems mažinant darbo vietas dėl globalizacijos sukeltų esminių struktūrinių pokyčių pasaulio prekyboje.

Tuo pačiu metu Lenkija norėtų pažymėti, kad dėl priimtų fondo intervencijos kriterijų (labai didelės atleidimų skaičiaus ribinės vertės) daugelio šalių mažų ir vidutinių įmonių darbuotojai gali netekti galimybės pasinaudoti fondo ištekliais.“

228/06 PAREIŠKIMAS

Jungtinės Karalystės delegacijos pareiškimas

(kuriam pritaria Danijos, Nyderlandų ir Švedijos delegacijos)

„Jungtinė Karalystė remia Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą, tačiau abejoja kai kurių reikalavimus atitinkančių fondo veiksmų efektyvumu ir kiek šiuo fondu iš tiesų užtikrinama išlaidų ES lygiu pridėtinė vertė. Siekiant kuo veiksmingiau panaudoti šiai sričiai skirtas išlaidas ir užtikrinti, kad fondas suteiktų pridėtinę vertę veiksmams nacionaliniu lygiu, reikalavimus atitinkantys fondo veiksmai turėtų būti išimtinai susiję su priemonėmis, kuriomis siekiama padidinti asmenų įsidarbinimo galimybes ir pagerinti jų perėjimą nuo bedarystės į tvarų užimtumą vykdant aktyvią darbo rinkos politiką.“

Komisijos pareiškimas dėl rinkimų stebėjimo misijų

„Komisija pažymi, kad pastaraisiais metais išaugo pagal EIDHR finansuojamų ES rinkimų stebėjimo misijų (ES RSM) išlaidos, o tai lėmė keletas veiksnių: i) trečiųjų šalių, Tarybos ir Europos Parlamento didesnis poreikis vykdyti ES RSM, kuris rodo pripažintą misijų kokybę ir profesionalumą bei jų – kaip svarbios išorės politikos priemonės – svarbą; ii) dažniau vykdomos ES RSM šalyse, kurioms būdinga po konfliktų susidariusi padėtis, rimtos saugumo problemos ir sudėtingos logistinės sąlygos; iii) stebėjimo laikotarpio trukmės ir dalyvaujančių stebėtojų skaičiaus padidėjimas.

Komisija atkreipia dėmesį į susirūpinimą, jog ES RSM finansavimas pagal būsimą EIDHR neturėtų sudaryti neproporcingos visų pagal šią finansinę priemonę skiriamų lėšų dalies palyginti su kitiems prioritetiniams tikslams skiriama parama. Todėl Komisija patvirtina savo ketinimą per septynerių metų 2007–2013 m. finansinės perspektyvos laikotarpį pagal būsimą EIDHR finansuojamoms su ES RSM susijusioms išlaidoms ir toliau skirti iki 25 % EIDHR biudžeto. Tačiau tam tikriems metams tinkamai pagrįstais atvejais šis procentinis dydis gali būti padidinamas daugiausia 5 procentiniais punktais.“

Komisijos pareiškimas dėl 8a straipsnio

„Komisija patvirtina, kad įgyvendindama šį reglamentą prireikus ji pasinaudos visomis Finansiniame reglamente numatytomis galimybėmis, siekdama užtikrinti, kad pagalba būtų teikiama veiksmingai ir laiku. Konkrečiai Komisija įgyvendindama *ad hoc* priemonės krizės arba skubos atvejais pasinaudos Finansiniame reglamente numatytu lankstumu.

Toks lankstumas gali būti ypač svarbus tais atvejais, kai žmogaus teisių gynėjų, kaip apibrėžta 2 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktyje, saugai ar saugumui gresia neišvengiamas su jų veikla demokratijos ir žmogaus teisių propagavimo srityje susijęs pavojus, dėl kurio jiems skubiai reikalinga apsauga.“

Tarybos, Europos Parlamento ir Komisijos pareiškimas

„Moterų ir vyrų lygybė yra vienas iš pagrindinių Europos Sąjungos principų. Taryba, Europos Parlamentas ir Komisija siekia didinti sąmoningumą, kaupti išteklius ir keistis patirtimi lyčių lygybės srityje, visų pirma įsteigiant Europos lyčių lygybės institutą.

Taryba, Europos Parlamentas ir Komisija nurodo, kad Instituto valdymo struktūra, visų pirma valstybių narių atstovų Valdymo taryboje skaičius yra nustatytas atsižvelgiant į ypatingą Europos lyčių lygybės instituto pobūdį ir todėl neturi būti laikomas precedentu kitoms agentūroms ateityje.

Siekiant užtikrinti sklandžią Tarybos skiriamų narių rotaciją, valstybės narės suskirstomos į tris grupes po devynias valstybes nares pagal pirmininkausiančių valstybių narių rotacijos tvarką. Pirmos kadencijos metu Tarybai atstovauja dviejų pirmų valstybių narių grupių nariai; antros kadencijos metu Tarybai atstovauja trečios ir pirmos grupės nariai, o trečios kadencijos metu – antros ir trečios grupės; toks principas taikomas ir vėlesnėms kadencijoms ¹. Vykstant bet kokiai tolesnei plėtrai bus atitinkamai patikslinta rotacijos sistema.“

¹ 1-a kadencija (2007–2009 m.)
i) DE, PT, SI, FR, CZ, SE, ES, BE, HU; ii) PL, DK, CY, IE, LT, EL, IT, LV, LU;
2-a kadencija (2010–2012 m.)
iii) NL, SK, MT, UK, EE, BG, AT, RO, FI; i) DE, PT, SI, FR, CZ, SE, ES, BE, HU;
3-ia kadencija (2013–2015 m.)
ii) PL, DK, CY, IE, LT, EL, IT, LV, LU; iii) NL, SK, MT, UK, EE, BG, AT, RO, FI.

Jungtinės Karalystės pareiškimas dėl teisinio pagrindo

„Jungtinė Karalystė pritaria Europos lyčių lygybės instituto įsteigimui, tačiau abejoja, ar Sutarties 13 straipsnio 2 dalis yra tinkamas reglamento teisinis pagrindas. Nors EB steigimo sutarties 13 straipsnio 2 dalimi leidžiama patvirtinti Bendrijos skatinamąsias priemones, išskyrus valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų derinimą, skirtas remti valstybių narių veiksmus, padedančius pasiekti kovos su diskriminacija dėl lyties tikslą, neatrodo, kad tai *per se* būtų tinkamas teisinis pagrindas, kuriuo remiantis galima įsteigti Europos lygio lyčių lygybės instituciją.

Jungtinė Karalystė mano, kad Europos lyčių lygybės instituto įsteigimo teisinis pagrindas negali būti laikomas precedentu steigiant kitas ES institucijas lygybės srityje.“

233/06 PAREIŠKIMAS

Vokietijos, Prancūzijos, Nyderlandų ir Švedijos delegacijų pareiškimas dėl

17 straipsnio

„Atsižvelgiant į Tarybos teisės tarnybos pareikštas bendras pastabas dėl Protokolo dėl Europos Bendrijų privilegijų ir imunitetų taikymo (dok. 8623/05), išryškėjo poreikis surengti visuotinį svarstymą dėl ES imunitetų ir privilegijų teikimo, visų pirma decentralizuotiems organams.

Vokietija kartu su kitomis valstybėmis narėmis jau kelis kartus yra prašiusi surengti diskusiją šiuo klausimu. Atsižvelgdami į tai, Vokietija, Prancūzija, Nyderlandai ir Švedija atkreipia dėmesį į Komisijos sutikimą, duotą 2004 m. kovo mėn. dėl Europos sienų agentūros, artimiausioje ateityje surengti tokią diskusiją.“

234/06 PAREIŠKIMAS

Paiškinimas, kodėl Ispanijos, Italijos, Liuksemburgo, Maltos ir Portugalijos delegacijos balsavo „už“

„Ispanija, Italija, Liuksemburgas, Malta ir Portugalija laikosi nuomonės, kad Europos lyčių lygybės instituto įsteigimas artimiausiu metu yra svarbus prioritetas, kadangi juo ES suteikiama priemonė skatinti tarpusavio supratimą, keistis patirtimi ir geriausia praktika, taigi – skatinti moterų ir vyrų lygybę; todėl šios delegacijos balsuoja „už“.

Tačiau Ispanija, Italija, Liuksemburgas, Malta ir Portugalija pageidautų, kad Instituto valdymo taryboje būtų atstovaujama visoms valstybėms narėms [...]. Todėl Ispanija, Italija, Liuksemburgas, Malta ir Portugalija pritaria Tarybos, Europos Parlamento ir Europos Komisijos pareiškimui, kad tai nelaikoma precedentu kitoms agentūroms ateityje.“

Bendras Komisijos, Tarybos ir Europos Parlamento pareiškimas dėl 15 straipsnio dėl operacijų valdymo

„Europos Parlamentas ir Taryba prašo Komisijos, atlikus poveikio įvertinimą, kuriame pateikiama išsami alternatyvų analizė finansiniu, veiklos ir organizaciniu požiūriu, pateikti reikiamus pasiūlymus dėl teisės aktų, įgaliojančių agentūrą vykdyti centrinės SIS II ir tam tikrų ryšių infrastruktūros dalių ilgalaikį operacijų valdymą.

Komisija įsipareigoja per dvejus metus nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos pateikti reikiamus pasiūlymus dėl teisės aktų, įgaliojančių agentūrą vykdyti centrinės SIS II ir tam tikrų ryšių infrastruktūros dalių ilgalaikį operacijų valdymą. Šiuose pasiūlyimuose taip pat turi būti pateikiami reikiami pakeitimai, siekiant pritaikyti teisinius dokumentus dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo.

Europos Parlamentas ir Taryba įsipareigoja kuo greičiau nagrinėti šiuos pasiūlymus ir priimti juos laiku, kad nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos praėjus penkeriems metams agentūra galėtų veikti visu pajėgumu.“

236/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos ir Komisijos pareiškimas

„Taryba atkreipia dėmesį į 2006m. rugsėjo 19d. pateiktą Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 812/2004 ir (EB) Nr. 2187/2005 nuostatas, susijusias su dreifuojančiais tinklais.

2007 m. Taryba kartu su Komisija visapusiškai išnagrinės šį pasiūlymą, kad priimtų sprendimą, kai bus gauta Europos Parlamento nuomonė.“

237/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl 4 straipsnio 5 dalies taikymo

„Taryba ir Komisija sutinka, kad Tarybos reglamento Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka turi būti suteiktas 4 straipsnio 5 dalyje numatytas leidimas žvejybai „gangui“ tralais Prancūzijoje ir giliavandenei žvejybai laivo gaubiamaisiais tinklais Graikijoje su sąlyga, kad šios žvejybos valdymo planuose pagal šio reglamento 17 straipsnio 4, 5 ir 6 dalis numatyti šie elementai:

- i) atitinkami laivai šią žvejybos veiklą nepertraukiamai vykdė 5 metus iki Reglamento priėmimo;
- ii) žvejybos veiklą galima vykdyti tik paskirtose teritorijose, kurių geografinės koordinatės ir pakrantės kontroliniai taškai nurodyti valdymo plane;
- iii) leidimą turintiems žvejybos laivams taikomas reikalavimas įrengti laivų stebėjimo sistemą (LSS) arba lygiavertę įrangą, kad būtų galima nustatyti laivo padėtį siekiant stebėti, ar laivas yra leistinose žvejybos teritorijose;
- iv) žvejybos veikla yra leidžiama ribotą mėnesių skaičių kiekvienais metais, o žvejybos sezonas neviršija iki 2005 m. nacionaliniu lygiu taikytų apribojimų;
- v) žvejybos laivų, kuriems suteiktinas leidimas, sąrašas ir charakteristikos kartu su laivų, kuriems leidimas suteiktas 2000 m. sausio 1 d., sąrašu, įskaitant laivo Bendrijos laivyno registro numerį (CFR) ir išorinį ženklumą, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 26/2004 I priede, ir charakteristikomis perduodamas Komisijai iki 2007 m. balandžio 30 d. kartu su prašymu leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal 4 straipsnio 5 dalį;
- vi) leidimą turinčių laivų skaičius laikui bėgant reguliariai mažinamas.“

238/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl 6 straipsnio (*Saugomos nacionalinės žvejybos teritorijos*)

„Saugomų žvejybos teritorijų nustatymas teritoriniuose valstybių narių vandenyse yra priemonė Reglamento 2371/2002 2 straipsnyje nustatytiems bendros žuvininkystės politikos tikslams pasiekti ir todėl tai neturėtų būti laikoma aplinkosaugos politikos priemone.“

239/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl 15 straipsnio (*Laisvalaikio žvejyba*)

„Komisija patvirtina, kad valstybės narės gali nustatyti griežtesnes valdymo taisykles, taikomas laisvalaikio žvejybai vandenyse, į kuriuos jos turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai. Šiame straipsnyje labai migruojančios rūšys neapima korifenų (*c.h. lampuki*) (*Coryphaena* spp).“

240/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas

„Komisija patvirtina, kad atsižvelgdama į valstybių narių prašymus dėl Bendrijos įnašo padengiant kontrolės išlaidas, taikydama finansinių paramos priemones, ji skirs prioritetą išlaidoms, susijusioms su duomenų perdavimui elektroninėmis priemonėmis skirtos sistemos (Elektroninės duomenų perdavimo sistemos) ir nuotolinio laivų aptikimo sistemos (Laivų aptikimo sistemos) sukūrimu – kapitalinėms išlaidoms ir mokymo veiklai, įskaitant žvejų mokymą, skirtoms išlaidoms.“

Komisijos pareiškimas dėl 1 straipsnio ir 3 straipsnio

„Komisija patvirtina, kad ne vėliau kaip 12 mėnesių iki nustatytos datos, kai įpareigojimas elektroninėmis priemonėmis perduoti laivo žurnalo ir iškrovimo deklaracijų duomenis bus taikomas žvejybos laivams, kurių bendras ilgis yra daugiau nei 15 metrų, Komisija Tarybai ir Parlamentui pateiks komunikatą dėl:

- galimo elektroninio perdavimo įpareigojimo taikymo tiems elementams, kurie nėra įtraukti į šį reglamentą, visų pirma transporto dokumentams, pasekmių;
- galimybės pakeisti pirminio pardavimo pažymoms taikomą ribą, nuo kada pirkėjai turi siųsti duomenis kompiuterinėmis priemonėmis;
- 3 straipsnyje numatyto tvarkaraščio įgyvendinimo padėties.

Komisija patvirtina, kad valstybei narei leidžiama priimti nacionalines taisykles, nustatančias su žvejybos veikla susijusių duomenų elektroninio registravimo ir perdavimo įpareigojimus ankstesniu etapu, ir nustatyti žemesnę nei pagal Bendrijos teisę ribą, nuo kada duomenis reikia pateikti, jei tai neprieštarauja EB sutarčiai.“

Komisijos pareiškimas dėl 3 straipsnio

„Komisija pareiškia, kad ne vėliau kaip likus 12 mėnesių iki nustatytos datos, kai žvejybos laivams, kurių bendras ilgis yra daugiau nei 15 metrų, pradedama taikyti pareiga įdiegti Elektroninę duomenų perdavimo sistemą, Komisija Tarybai ir Parlamentui pateiks pranešimą dėl šiame reglamente numatyto Elektroninės duomenų perdavimo sistemos taikymo laivams, kurių bendras ilgis yra daugiau nei 15 metrų, poveikio, vadovaudamasi patirtimi, sukaupta taikant Elektroninę duomenų perdavimo sistemą, ir atsižvelgdama į laivų, kurie yra mažesni nei 24 metrai, charakteristikas ir jų žvejybos modelį.

Jei įvertinime bus nustatyta, kad įpareigojimai dėl Elektroninės duomenų perdavimo sistemos taikymo tam tikrų kategorijų laivams, kurių ilgis yra nuo 15 iki 24 metrų, yra netinkami, Komisija pateiks pasiūlymą dėl būtinų šio reglamento pakeitimų.“

Komisijos pareiškimas dėl 4 straipsnio

„Komisija patvirtina, kad valstybė narė gali įvykdyti įpareigojimą dėl duomenų apie nuotolinį laivų aptikimą (Laivų aptikimo sistema) naudojimo pajėgumų pati sukurdamą šiuos pajėgumus arba su viena ar keliomis valstybėmis narėmis sudarydama susitarimą, kuris sudarytų sąlygas atlikti reikiamą analizę pasidalijant išlaidas, įskaitant vaizdinės informacijos gavimo išlaidas.

Komisijos nuomone, Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra galėtų prisidėti prie atitinkamų reikiamų sinergių nustatymo, jei ji nuspręstų tai padaryti, plėtodama savo gebėjimus naudoti šiuos duomenis.

Be to, atsižvelgdama į bendrai žuvininkystės politikai skirtų finansinės paramos priemonių teikiamas galimybes, ji atliks tyrimus, kad nustatytų sąlygas, kuriomis nuotolinis laivų aptikimas pateisinamas palyginti su kitų metodų taikymu, remiantis ekonominio efektyvumo analize.

Komisija nereikalaus, kad atliekant žuvininkystės kontrolę būtų taikomi nuotolinio aptikimo metodai, kol nebus gauti šių tyrimų rezultatai, kurie įrodytų ekonominio naudingumo privalumus.“

244/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl 5 straipsnio

„Komisija pareiškia užtikrinsianti, kad nustatant įgyvendinimo taisykles būtų maksimaliai pasinaudojama duomenų perdavimu elektroninėmis priemonėmis siekiant sudaryti palankesnes sąlygas šio reglamento laikymuisi, visų pirma jūroje.“

245/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl 6 straipsnio

„Komisija išanalizuos galimus būdus, kaip padėti valstybėms narėms, susiduriančioms su konkrečiomis deramo įgyvendinimo ir sistemų veikimo problemomis.“

246/06 PAREIŠKIMAS

Ispanijos delegacijos pareiškimas

„Ispanijos delegacija mano, kad priimdama reglamento 5 straipsnyje numatytas išimtis Komisija turėtų laikytis ribojančio požiūrio, ir atkreipia dėmesį į tai, kad Nuolatinių atstovų komitete padarytame ir dokumente 1527/06 išdėstyta pareiškime Komisija teigia nenumatysianti išimčių prieš valstybių narių valią.“

247/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas

„Atsižvelgdama į Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 539/2001, nustatantį trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami valstybių narių išorės sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus, projekto priėmimą, Komisija norėtų pareikšti iš dalies pritarsianti Europos Parlamento 2 ir 3 pakeitimams bei visiškai pritarsianti 5 pakeitimui, pateiktam Tarybos dokumente 15398/06, ir nepritarsianti 1 ir 4 pakeitimams.“

248/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl menkių Keltų jūroje

„Komisija pažymi, kad menkių ištekliai VII b-k, VIII, IX, X zonose ir CECAF 34.1.1 zonos vandenyse nesiekia saugių biologinių ribų ir todėl jiems turėtų būti taikomas išteklių atkūrimo planas. Komisija įsipareigoja įtraukti šiuos išteklius į menkių išteklių atkūrimo planą jį peržiūrint 2007 m. Tikslinant šį planą bus atsižvelgta į šiuo metu galiojantį sezoninį žvejybos draudimą.“

249/06 PAREIŠKIMAS

Prancūzijos, Airijos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas dėl Keltų jūros menkių

„Prancūzija, Airija ir Jungtinė Karalystė laikosi nuomonės, kad Keltų jūros menkių ištekliais turi būti taikomos specialios nuostatos atsižvelgiant į konkrečias įvairių giliavandenių žuvų žvejybos rūšių ypatybes atitinkamose zonose, įskaitant menkių išteklių geografinį išplėtimą ir galiojančias valdymo priemones, ypač laikiną žvejybos draudimą Keltų jūros zonoje.“

250/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos pareiškimas dėl menkių išteklių atkūrimo plano patikslinimo

„Taryba atkreipia dėmesį į Komisijos ketinimą 2007 m., pasikonsultavus su suinteresuotais subjektais, pateikti Tarybos reglamento (EB) Nr. 423/2004, nustatančio menkių išteklių atkūrimo priemones, patikslinimą.“

251/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl paprastųjų dygliaryklių išteklių valdymo IIIa zonoje ir I, V, VI, VII, VIII, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniuose vandenyse

„Komisija pažymi, kad paprastųjų dygliaryklių DLSK IIIa ir I, V, VI, VII, VIII, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniuose vandenyse, pirmą kartą nustatytas 2007 m., nėra paskirstytas valstybėms narėms. Komisija pabrėžia būtinybę nustatyti atitinkamą skirstymo būdą 2008 m. Valstybės narės per pirmąją 2007 m. ketvirtį pateiks Komisijai visą tam reikalingą informaciją. Siekiant atlikti šį skirstymą Komisija taip pat išnagrinės tinkamiausius išteklių valdymo rajonus.“

252/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl techninių priemonių

„Atsižvelgdama į valstybių narių, visų pirma Prancūzijos ir Jungtinės Karalystės, prašymus pakeisti mažiausius iškrovimo dydžius ir kitas technines priemones, Komisija įvertins kiekvieną iš šių prašymų siekiant galimo jų įtraukimo tikslinant Techninių priemonių reglamentą (EB) Nr. 850/98.“

253/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos pareiškimas dėl Airijos prašymo pakeisti eksperimentinių žvejybos ciklų reikalavimus

„Atsižvelgdama į Airijos prašymą patikslinti eksperimentinių žvejybos ciklų vykdymo reikalavimus, Taryba ragina Komisiją įvertinti šį prašymą siekiant galimo jo įtraukimo tikslinant Techninių priemonių reglamentą (EB) Nr. 850/98. Kol bus atliktas šis patikslinimas, valstybės narės įsipareigoja koordinuoti savo eksperimentinius ciklus su atitinkamomis pakrantės valstybėmis narėmis.“

254/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl silkių žvejybos kontrolės VIa zonoje

„Komisija ragina valstybes nares, kurioms yra aktualiausias silkių DLSK VIa zonoje klausimas, atnaujinti dviejų rajonų pelaginių žuvų rūšių žvejybos leidimų sistemos, kuri anksčiau buvo veiksminga užkertant kelią deklaratyviui rajone iškraipymui, taikymą, kol bus įdiegtos lygiavertės Bendrijos priemonės.“

255/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl šiaurinių jūrų lydekų išteklių valdymo

„Komisija pažymi, kad vadovaujantis Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) rekomendacija, trejus metus iš eilės buvo pasiektas Tarybos reglamente (EB) Nr. 811/2004 nustatytas šiaurinių jūrų lydekų išteklių planinis lygis. Todėl Komisija įsipareigoja 2007 m. pasiūlyti daugiamečių planą, kuris pakeistų šiaurinių jūrų lydekų išteklių atkūrimo planą.“

256/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl giluminės žvejybos statomaisiais žiauniniais tinklais Bendrijos vandenyse reglamentavimo

„Atsižvelgdama į būtinybę reglamentuoti laivų, naudojančių giluminės žvejybos statomuosius žiauninius tinklus Šiaurės Atlante, veiklą, Taryba ragina Komisiją 2007 m., vadovaujantis mokslinėmis rekomendacijomis ir pasikonsultavus su suinteresuotais subjektais, pasiūlyti išplėsti arba adaptuoti nuostatas, šiuo metu galiojančias ICES VIa, b ir VII b, c, j, k kvadratuose bei ICES XII parajonyje į rytus nuo 27° vakarų ilgumos, kad jos būtų taikomos visuose kituose Šiaurės Atlanto rajonuose.“

257/06 PAREIŠKIMAS

Prancūzijos pareiškimas dėl tinklų naudojimo VIa, b ir VII b, c, j, k kvadratuose ir XII parajonyje

„Prancūzija laikosi nuomonės, kad priemonės, numatytos Reglamento dėl 2007 m. DLSK ir kvotų III priedo 9.4 punkte, turi būti patikslintos ir patobulintos, siekiant atsižvelgti į tinklais žvejojantiems laivams nustatytus techninius apribojimus ir taisykles, visų pirma susijusius su leidžiamu kiekvieno išilgai apatinių tralo sparnų krašto ir vidurinės tralo tinklinio audeklo dalies tarp abiejų tralo sparnų prakišto lyno kilpoms prie apatinės tralo pavaros pritvirtinti ilgiu ir su bendru tinklų, kuriuos galima naudoti, ilgiu, gyliu ir panaudojimo operacijos trukme.“

258/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl atlantinių silkiaryklių išteklių valdymo

„Taryba ir Komisija atkreipia dėmesį į skubią būtinybę reguliuoti atlantinių silkiaryklių žvejybą, įskaitant priegaudos apribojimus. Taryba ragina Komisiją 2007 m. pateikti pasiūlymus siekiant nustatyti veiksmingą šių išteklių valdymo tvarką, kuri būtų taikoma 2008 m.“

259/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl uosto valstybės kontrolės

„Taryba ir Komisija pripažįsta būtinybę įgyvendinti veiksmingas priemones, kuriomis siekiama mažinti neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą. Šiaurės Rytų Atlanto žvejybos komisijos (NEAFC) priimta uosto valstybės kontrolės sistema, įtraukta į Reglamentą dėl 2007 m. DLSK ir kvotų, yra svarbi priemonė šioje srityje.

Taryba ragina Komisiją 2007 m. pateikti pasiūlymą dėl uosto valstybės kontrolei skirtų bendrų priemonių, pagrįstų NEAFC schema, kurios taip pat apimtų žuvų, sugautų tuose rajonuose, kuriuose netaikoma NEAFC konvencija, iškrovimus ir perkrovimus.“

**Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl ilgalaikio jūrų liežuvių išteklių valdymo ICES
VIIe rajone plano**

„Taryba pareiškė ketinanti priimti ilgalaikį jūrų liežuvių išteklių valdymo vakarinėje Lamanšo sąsiaurio dalyje (ICES VIIe) planą. Jis bus pagrįstas Komisijos pasiūlymu, tačiau jame bus ir šie elementai:

- a) Žvejojimo pastangų valdymas: žvejojimo pastangos 2007 m. bus sumažintos 20 % palyginti su 2005 m., toks lygis galios iki 2009 m. 2010 m., 2011 m. ir 2012 m. žvejojimo pastangos bus 15 % mažesnės nei 2007 m. leistas lygis. Toliau kas trejus metus žvejojimo pastangos bus mažinamos dar po 15 %, kol žuvų mirštamumas dėl žvejojimo pasieks planinį lygį. Žvejojimo pastangų valdymas bus vykdomas nustatant dienų jūroje apribojimus pagal metinio žvejojimo pastangų reglamento II priedą.
- b) DLSK: 2007–2009 m. DLSK bus nustatomas remiantis 20 % mažesniu žuvų mirštamumu dėl žvejojimo lygiu palyginti su vidutiniu žuvų mirštamumu per ankstesnius trejus metus. 2010–2012 m. DLSK bus nustatomas remiantis 15 % mažesniu žuvų mirštamumu dėl žvejojimo lygiu palyginti su vidutiniu žuvų mirštamumu per ankstesnius trejus metus. Tačiau DLSK nebus keičiamas daugiau nei 15 % kasmet.
- c) Žuvų mirštamumas dėl žvejojimo: nebus nustatomas mažesnis nei 0,27 žuvų mirštamumą dėl žvejojimo atitinkamose amžiaus grupėse atitinkantis DLSK, ir žvejojimo pastangos nebus sumažintos daugiau, nei reikia norint pasiekti šį žuvų mirštamumo dėl žvejojimo lygį.

Komisija pritaria tokiam požiūriui.“

261/06 PAREIŠKIMAS

Komisijos pareiškimas dėl žydrųjų merlangų

„Komisija pripažįsta, kad 2007 m. žydrųjų merlangų išteklių valdymo vakariniuose vandenyse priemonės yra *ad hoc*. Komisija pareiškė savo ketinimą po konsultacijų su atitinkamomis valstybėmis narėmis pateikti atitinkamus pasiūlymus dėl žydrųjų merlangų išteklių valdymo ilgalaikių priemonių.“

262/06 PAREIŠKIMAS

Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl žvejybos pastangų pagal naują Žvejybos partnerystės susitarimą su Grenlandija

„Taryba ir Komisija įsipareigoja optimaliai išnaudoti žvejybos galimybes pagal naują Žvejybos partnerystės susitarimą.

Taryba ir Komisija pažymi, kad siekiant šio tikslo žvejojant šiaurines krevetes Grenlandijos vandenyse, atitinkamos valstybės narės yra pasirengusios iš anksto įvertinti sugavimus ir perdavimo valstybėms narėms, dalyvaujančioms šios rūšies žuvų žvejyboje, galimybes.“

263/06 PAREIŠKIMAS

Jungtinės Karalystės, Airijos ir Komisijos pareiškimas dėl išsamesnių duomenų bandomosios sistemos Airijos jūroje

„Jungtinė Karalystė ir Airija pritaria Komisijai, kad išsamesnių duomenų bandomoji sistema Airijos jūroje, kurios tikslais bus skiriama papildomų dienų jūroje, turėtų būti naudojama informacijai apie išmetimo priežastis ir mastą rinkti bei įvairiems išmetimo sumažinimo metodams išbandyti, siekiant įdiegti sistemą, pagal kurią nebebūtų išmetimų.“

264/06 PAREIŠKIMAS

Bendras Jungtinės Karalystės ir Airijos pareiškimas dėl Hagos preferencijų

„Jungtinė Karalystė ir Airija mano, kad Hagos preferencijos yra neatsiejama santykinio stabilumo dalis, atspindinti būtinybę ginti specialius regionų, kuriuose gyventojai yra itin priklausomi nuo žuvininkystės ir su ja susijusių pramonės šakų, poreikius.“ Šis principas pripažįstamas Bendrijos žuvininkystės politikoje ir yra nustatytas Tarybos reglamente Nr. 170/83 ir Tarybos reglamente Nr. 3760/92. Jis dar kartą pakartotas Tarybos reglamente Nr. 2371/2002.“

265/06 PAREIŠKIMAS

Belgijos, Danijos, Vokietijos ir Nyderlandų pareiškimas dėl Hagos preferencijų

„Belgija, Danija, Vokietija ir Nyderlandai mano, kad dėl kvotų paskirstymo valstybėms narėms dydžių buvo galutinai susitarta 1983 m. Šie dydžiai yra santykinio stabilumo – principo, kuris yra nustatytas pagrindiniame bendrą žuvininkystės politiką reglamentuojančiame reglamente, – pagrindas. Laikomės nuomonės, kad Hagos preferencijos prieštarauja santykinio stabilumo principui.“

266/06 PAREIŠKIMAS

Prancūzijos pareiškimas dėl Hagos preferencijų įgyvendinimo

„Prancūzija mano, kad dėl kvotų paskirstymo valstybėms narėms dydžių buvo galutinai susitarta 1983 m. Šie dydžiai yra santykinio stabilumo – principo, kuris yra nustatytas pagrindiniame bendrą žuvininkystės politiką reglamentuojančiame reglamente, – pagrindas. Prancūzija laikosi nuomonės, kad Hagos preferencijos prieštarauja santykinio stabilumo principui. Ištekliais retėjant ir mažėjant, dėl Hagos preferencijų nepagrįstai paskirstomos papildomos kvotos, pakenkiant kitoms valstybėms narėms. Prancūzija prieštarauja Hagos preferencijų taikymui, nes jos prieštarauja santykinio stabilumo principui.“

267/06 PAREIŠKIMAS

Prancūzijos pareiškimas dėl visiško juodadėmių menkių ir merlangų išteklų paskirstymo nebuvimo

„Prancūzijos manymu, valstybėms narėms nepaskirstyta egzistuojanti pramoninės žvejybos kvota ir DLSK paskirstymas valstybėms narėms prieštarauja santykinio stabilumo principui ir be pakankamo pagrindo sukuria nevienodas sąlygas atskiroms valstybėms narėms. Prancūzija prieštarauja šiai išimčiai pramoninės žvejybos srityje, kadangi ji prieštarauja santykinio stabilumo principui.“

268/06 PAREIŠKIMAS

Ispanijos pareiškimas dėl 2007 m. DLSK ir kvotų

„Ispanijos delegacija pareiškia nesutinkanti su ES DLSK paskirstymu Šiaurės ir Baltijos jūrų rajonuose. Ispanija neatsisako ieškinių, kuriuos ji pateikė Europos Bendrijų Teisingumo Teismui dėl Reglamentų (EB) Nr. 27/2005 ir Nr. 51/2006, pagal kuriuos Ispanijai šiuose žūklės rajonuose nebuvo suteikta kvotų, nepaisant to, kad pereinamieji laikotarpiai pasibaigė, ir ji ketina pateikti dar vieną ieškinį.“

Kipro Respublikos pareiškimas dėl preliminarus paprastųjų tunų kvotos paskirstymo

„Dėl Tarybos reglamento, *nustatančio 2007 m. Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus, taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas* priėmimo Europos Sąjungos Taryboje (žemės ūkis ir žuvininkystė), Kipro Respublikos Vyriausybė nori pareikšti, kad:

- Siekdamas kompromiso ir gera valia Kipras pritarė pirmiau minėtam reglamentui. Tačiau Kiprui tam tikrą susirūpinimą ir sunkumų kelia minėto reglamento ID priede nustatytas preliminarus paprastųjų tunų kvotos skyrimas Kiprui.
- Primenama, kad Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija (ICCAT) pagrindiniu kriterijumi paskirstant šalims žvejybos galimybes laiko išteklių pasiskirstymą ir buvimą konkrečiame rajone. Be to, didelis paprastųjų tunų kiekis gaunamas rytiniame Viduržemio jūros rajone, kuriame žvejybos veikla vykdoma greta Kipro jurisdikcijai priklausančių vandenų. Kipras mano, kad vietinė žvejų bendruomenė būtų diskriminuojama, jei kolegų ES žvejai galėtų vykdyti veiklą ir žvejoti paprastuosius tunus rytiniame Viduržemio jūros rajone, šiuo tikslu pasinaudodami Kipro uostais ir kitais įrenginiais, o Kipro žvejams būtų neleidžiama užsidirbti pragyvenimui žvejojant „prie savo durų“ (tiesiogine šių žodžių prasme) šias žuvų, už kurias mokama didelė kaina, rūšis.
- Remdamasis esama žvejybos produktų gamyba, Kipras tikėjosi gauti pagrįstą Europos bendrijos paskirstytos paprastųjų tunų kvotos dalį, t. y., apie 200 tonų. Kipro Vyriausybė puikiai žino, kad dėl paprastųjų tunų kvotų galutinio paskirstymo ES valstybėms narėms bus nuspręsta po 2007 m. sausio mėn. derybų dalyvaujant ICCAT. Šiuo tikslu Kipras prašo, kad kvota, kuri bus paimta iš ICCAT kategorijos „Kita“ ir skirta Kiprui, būtų įtraukta į Bendrijos kvotą, kad Kipras galėtų gauti Bendrijos dalies vidinio paskirstymo dalį, kaip ir likusios valstybės narės. Tai yra vienintelis Kipro pateiktas prašymas dėl svarstomų žuvų išteklių DLSK ir kvotų klausimų.

- Kipro Vyriausybė tikisi aktyvios Europos Komisijos paramos, supratimo ir pagalbos, užtikrinant, kad Kiprui būtų taikomos teisingos sąlygos ir jis nebūtų diskriminuojamas, kai 2007 m. pradžioje bus sprendžiama dėl paprastųjų tunų DLSK galutinio paskirstymo.“

270/06 PAREIŠKIMAS

Prancūzijos pareiškimas dėl Rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų kvotos paskirstymo

„Prancūzija prašo, kad apskaičiuojant paskirstymą Bendrijos viduje, būtų atsižvelgiama į pokyčius ICCAT, remiantis nepatikslintais duomenimis apie sugavimus ankstesniu ataskaitiniu laikotarpiu, t. y. 1993–1994.“

271/06 PAREIŠKIMAS

Prancūzijos pareiškimas dėl Šiaurės Atlanto durklažuvių kvotos paskirstymo

„Prancūzija prašo, kad apskaičiuojant paskirstymą Bendrijos viduje, būtų atsižvelgiama į anksčiau Prancūzijos vykdytą Šiaurės Atlanto durklažuvių žvejybos veiklą, atitinkančią 100 tonų kvotą.“

272/06 PAREIŠKIMAS

Prancūzijos pareiškimas dėl Danijos preferencijų įgyvendinimo

„Prancūzijos manymu, „Danijos preferencijų“ mechanizmo taikymas kenkia žvejams iš kitų valstybių narių. Dėl šio mechanizmo, kuriuo siekiama kompensuoti Danijai taikomą stauridžių žvejybos galimybių sumažinimą, neproporcingai sumažėjo Prancūzijos žvejams numatytos žvejybos galimybės, ištekliams retėjant ir mažėjant. Prancūzija prieštarauja Danijos preferencijų taikymui, nes jos prieštarauja santykinio stabilumo principui.“

2006 M. GRUODŽIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2006 m. gruodžio 4–5 d. įvykęs Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos 2768-as posėdis Europolo jungtinės priežiūros institucijos sprendimas, iš dalies keičiantis jos darbo tvarkos taisykles Dok. 8199/1/06 REV 1 Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis 2000 m. kovo 27 d. Sprendimą dėl įgaliojimų suteikimo Europolo direktoriui pradėti derybas dėl susitarimų su trečiosiomis valstybėmis ir ne ES institucijomis Dok. 12719/06 Tarybos rezoliucija dėl atnaujinto vadovo, pateikiančio tarptautinio policijos bendradarbiavimo rekomendacijas ir priemones, skirtas smurto ir neramumų tarptautinio masto futbolo rungtynėse, kuriose dalyvauja bent viena valstybė narė, prevencijai ir kontrolei Dok. 14545/06 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl prekybos sūriu lengvatų patikslinimo pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 19 straipsnį sudarymo Dok. 13334/06 Tarybos sprendimas dėl trečio Bendrijos įnašo į Europos rekonstrukcijos ir plėtros banką Černobylio apsaugos fondui pirmosios įmokos Dok. 14138/06 + COR 1 (fi) Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo, atnaujinančio bendradarbiavimo programą aukštojo mokslo bei profesinio švietimo ir mokymo srityse, sudarymo Dok. 15688/06 + COR 1 (en), 9019/1/06 REV 1	

2006 M. GRUODŽIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2006 m. gruodžio 4 d. įvykęs Tarybos (KONKURENCINGUMAS: vidaus rinka, pramonė ir moksliniai tyrimai) 2769-as posėdis Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimas dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Maroko Karalystės Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo dėl oro susisiekimo pasirašymo ir laikino taikymo Dok. 12041/06 + REV 1 (fi) + REV 2 (cs) + REV 3 (sk) + REV 4 (pl) + REV 4 COR 1 (pl) + REV 5 (de) + REV 5 COR 1 (de) + REV 6 (pt) + REV 6 COR 1 (pt) + REV 6 COR 2 (pt) + REV 7 (mt) + REV 8 (mt) + REV 8 COR 1 (mt) + REV 9 (cs) + REV 9 COR 1 (cs), 14541/06 + REV 1 (fi) + REV 2 (de) + REV 4 (cs), 15261/06 + COR 1 + COR 2 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 2 + ADD 3 + ADD 4 + ADD 5 + ADD 6 + ADD 6 REV 1 + ADD 7 + ADD 8 + ADD 9 Tarybos priimta bendroji pozicija, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią taisykles dėl fasuotų produktų vardinių kiekių, panaikinti Tarybos direktyvas 75/106/EEB bei 80/232/EEB ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 76/211/EEB Dok 13484/06 + ADD 1, 15542/06 + ADD 1 REV 1 + ADD 1 REV 1 COR 1 2006 m. gruodžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra Tarybos bendrieji veiksmai, iš dalies keičiantys ir pratęsiantys Bendruosius veiksmus 2004/847/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Kinšasoje (KDR) dėl integruoto policijos padalinio (EUPOL „KINŠASA“) Dok. 15228/06 + COR 1 + COR 2 (hu) + COR 3 (et) + COR 4 (hu)	

2006 M. GRUODŽIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2006 m. gruodžio 11 d. įvykęs Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos 2770-as posėdis	
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 74/2004, nustatantį galutinį kompensacinį muitą medvilninės patalynės, kurios kilmės šalis yra Indija, importui Dok. 15393/06	
Tarybos reglamentas dėl Bendrijos ir Rusijos Federacijos prekybos tam tikrais pieno gaminiais Dok. 14536/06	
Tarybos reglamentas dėl Bendrijos ir Ukrainos prekybos tam tikrais pieno gaminiais Dok. 14533/06	
Tarybos reglamentas dėl Bendrijos ir Kazachstano Respublikos prekybos tam tikrais pieno gaminiais Dok. 14530/1/06 REV 1	
Tarybos sprendimas dėl specialiojo koordinatoriaus Pietryčių Europos stabilumo paktui paskyrimo Dok. 14960/06	
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 234/2004 dėl tam tikrų ribojančių priemonių Liberijai Dok. 15007/06	
Tarybos bendrieji veiksmai, iš dalies keičiantys ir pratęsiantys Bendruosius veiksmus 2006/304/BUSP dėl ES planavimo grupės (EUP T Kosovo) įsteigimo galimai ES krizių valdymo operacijai Kosove teisinės valstybės srityje ir galimose kitose srityse Dok. 14875/06 + COR 1 (en)	
Tarybos sprendimas dėl Bendrųjų veiksmų 2002/589/BUSP įgyvendinimo, siekiant Europos Sąjungos indėlio į kovą su šaulių ir lengvųjų ginklų destabilizuojančiu kaupimu ir plitimu Lotynų Amerikoje ir Karibų jūros šalyse Dok. 14759/06	

2006 M. GRUODŽIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
Valstybių narių vyriausybių atstovų bendru sutarimu priimtas sprendimas dėl Europos lyčių lygybės instituto buveinės nustatymo Dok. 16303/1/06 REV 1 2006 m. gruodžio 11-12 mėn. įvykęs Transporto, telekomunikacijų ir energetikos tarybos 2772-as posėdis Tarybos priimta bendroji pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinanti Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir 1107/70 Dok. 13736/06 + COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de), 15864/06 + COR 1 (pt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 COR 1 REV 1 (el) Tarybos priimta bendroji pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl civilinės aviacijos saugumo bendrųjų taisyklių, panaikinanti Reglamentą (EB) Nr. 2320/2002 Dok. 14039/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv) + ADD 1, 15865/06 + COR 1 + ADD 1 Tarybos priimta Bendroji pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, nustatančią motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („Pagrindų direktyva“) Dok. 9911/06 + REV 1 (el) + REV 2 (hu) + ADD 1, 15866/06	Susilaikė: Malta, Čekijos Respublika

2006 M. GRUODŽIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2006 m. gruodžio 18 d. įvykęs Aplinkos tarybos 2773-as posėdis Tarybos sprendimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės ir Europos bendrijos susitarimo dėl raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programų suderinimo sudarymo Dok. 15516/06 + COR 1 (fi) - Tarybos sprendimas, patvirtinantis Europos bendrijos prisijungimą prie Hagos susitarimo dėl pramoninio dizaino tarptautinės registracijos Ženevos akto, priimto 1999 m. liepos 2 d. Ženevoje - Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 6/2002 ir (EB) Nr. 40/94, siekiant įgyvendinti Europos bendrijos prisijungimą prie Hagos susitarimo dėl pramoninio dizaino tarptautinės registracijos Ženevos akto Dok. 14710/06 + COR 1 + REV 1 (lt), 14712/06 + COR 1, 15683/06 + ADD 1 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Kanados Vyriausybės susitarimo, nustatančio bendradarbiavimo aukštojo mokslo, mokymo ir jaunimo klausimais pagrindą, sudarymo Dok. 16151/06, 10924/06 Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 2042/2000, nustatančio galutinį antidempingo muitą televizijos kamerų sistemų, kurių kilmės šalis – Japonija, importui, priedą Dok. 15695/06 Tarybos sprendimas dėl Konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais pakeitimo priėmimo Europos bendrijos vardu Dok. 13589/06 + REV 1 (lt)	

2006 M. GRUODŽIO MĖN.

KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
- Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Brazilijos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl nuolaidų Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos išipareigojimų sąrašuose pakeitimo joms stojant į Europos bendriją sudarymo Dok. 15650/06 - Tarybos reglamentas dėl Europos bendrijos ir Brazilijos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl nuolaidų Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos išipareigojimų sąrašuose pakeitimo joms stojant į Europos bendriją įgyvendinimo, iš dalies keičiantis ir papildantis Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą Dok. 15651/06 + COR 1 Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacija dėl bendrųjų visą gyvenimą trunkančio mokymosi gebėjimų Dok. PE-CONS 3650/06 + REV 1, 16265/06 Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacija dėl tarptautinio mobilumo bendrijoje švietimo ir mokymo tikslais: Europos mobilumo kokybės chartija Dok. PE-CONS 3649/06 + REV 1 (hu) + REV 2, 16267/06	

2006 M. GRUODŽIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
2006 m. gruodžio 20–21 d. įvykęs Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos 2774-as posėdis Tarybos reglamentas dėl Europos bendrijos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo Dok. 12929/06 Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Europos Bendrijų Teisingumo Teismo procedūros reglamento nuostatas, susijusias su kalbų vartojimu Dok. 15778/06 Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento nuostatas, susijusias su kalbų vartojimu Dok. 15780/06 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Malaizijos Vyriausybės susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo Dok. 14940/1/06 + REV 1 COR 1 (cs) + REV 1 COR 2 (de) + REV 1 COR 3 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl atitikties įvertinimo abipusio pripažinimo pataisymo sudarymo Dok. 8918/3/05 REV 3 + COR 1 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos dvišalio susitarimo pasikeičiant laiškais, iš dalies pakeičiančio Europos bendrijos ir Baltarusijos Respublikos susitarimą dėl prekybos tekstilės gaminiais, pasirašymo ir laikinojo taikymo Dok. 15552/06	

2006 M. GRUODŽIO MĖN.

KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
Tarybos reglamentas, nustatantis galutinį antidempingo muitą Alžyro, Baltarusijos, Rusijos ir Ukrainos kilmės karbamido ir amonio nitrato tirpalų importui atlikus priemonių galiojimo pabaigos peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį Dok. 15815/06 + REV 1 (lt)	Susilaikė: Lenkija Prieš: Danija, Estija, Latvija, Suomija, Švedija
Tarybos reglamentas, nustatantis galutinį antidempingo muitą importuojamoms Japonijos kilmės televizijos kamerų sistemoms atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį Dok. 16068/06	Susilaikė: Danija, Nyderlandai, Estija, Suomija, Italija, Malta, Lenkija, Portugalija, Slovėnija, Jungtinė Karalystė Prieš: Latvija, Slovakija, Švedija
Tarybos sprendimas, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams atlyginti Dok. 16058/06 + COR 1 (fr) + COR 2 (sl) + REV 1 (hu), 16131/06 + ADD 1 + ADD 2	
Tarybos sprendimas dėl specialių darnaus vystymosi ir gero valdymo skatinamųjų priemonių taikymo Salvadoro Respublikai po 2007 m. sausio 1 d. Dok. 16060/06	
Tarybos sprendimas dėl Susitarimo pasikeičiant laiškais dėl Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarimo laikino taikymo sudarymo Dok. 16236/06, 16649/06 + ADD 1	
Tarybos reglamentas dėl Bendrijos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.) Dok. 16647/06	

2006 M. GRUODŽIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 1083/2006, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999, III priedą Dok. 16297/06 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Bulgarijos Respublikos bei Rumunijos dvišalių susitarimų, nustatančių informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarką, sudarymo Dok. 14115/06 + COR 1 (et) + COR 2 (el) + COR 3 (fi) + COR 4 (pt) + COR 5 (nl) + COR 6 (en) + COR 7 (it) + COR 8 (fr) + COR 9 (da) + COR 10 (de) Tarybos bendrieji veiksmai, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2001/554/BUSP dėl Europos Sąjungos saugumo studijų instituto įsteigimo Dok. 15625/06 Tarybos bendrieji veiksmai, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2001/555/BUSP dėl Europos Sąjungos Palydovų centro įsteigimo Dok. 15626/06 + REV 1 (en, da, et, nl) - Tarybos bendroji pozicija, įgyvendinanti Bendrąją poziciją 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu Dok. 13879/06 - Tarybos sprendimas, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams, siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį Dok. 13880/06 + COR 1 (sv) Tarybos reglamentas, nustatantis bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis didelės pajamos gaunančiomis šalimis ir teritorijomis finansavimo priemonę Dok. 16157/06	

2006 M. GRUODŽIO MĖN.	
KITI TEISĖS AKTAI	Viešai paskelbti balsavimo rezultatai
Tarybos reglamentas, laikinai panaikinant bendrųjų tarifų lengvatų taikymą Baltarusijos Respublikai Dok. 16122/06, 16495/06 Tarybos reglamentas dėl protokolo Nr. 4 dėl Ignalinos atominės elektrinės Lietuvoje prie Čekijos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo aktų įgyvendinimo „Ignalinos programa“ Dok. 16175/06 + REV 1 (en)	